

CENTRE FOR RUSSIAN AND EAST EUROPEAN STUDIES

READING COURSE IN RUSSIAN FOR
SOCIAL SCIENTISTS

BASIC COURSE

PART I
(LESSONS 1-25)

2010 REVISION

© UNIVERSITY OF BIRMINGHAM 2010
ISBN 0704416840

CONTENTS

Introduction		i
A Guide to Using Russian Alphabet	Course for Self-Study Students and Other Institutes	ii
Part I, Section A	Russian Phonetic Introduction based on International Words	iii
Lesson 1	Lessons 1-6: Introduction of Russian Sounds	1
Lesson 2		2
Lesson 3		9
Lesson 4		15
Lesson 5		22
Lesson 6		28
Lesson 7	Alphabet Practice	34
Lesson 8	Definite and Indefinite Articles	41
Lesson 9	Verbs; Personal Pronouns; Plural	64
Lesson 10	Verb 'to be'; Declension of Nouns and Adjectives	69
Lesson 11	Nominative Case	76
Lesson 12	Nominative Case Concluded	81
Lesson 13	Revision: Nominative Case	88
Lesson 14	Genitive Case: Singular Feminine	94
Lesson 15	Genitive Case: Masculine and Neuter	98
Lesson 16	Genitive Case: Plural	103
Lesson 17	Accusative Case	108
Lesson 18	Instrumental Case: Singular	116
Lesson 19	Instrumental Case: Plural All Genders, Nouns and Adjectives	123
Lesson 20	Verbs	129
Lesson 21	Dative Case: Singular	136
Lesson 22	Dative Case: Plural All Genders	140
Lesson 23	Prepositional Case	145
Lesson 24	Prepositional Case Concluded	153
Lesson 25	Revision of Case Endings	159
Appendix A	Declension of Nouns and Adjectives	166
Glossary		172
		191

INTRODUCTION

This course is an updated draft version of the *Birmingham University Language Laboratory Course for Social Scientists*, University of Birmingham 1972. That Course served successive generations of the postgraduate students of the Centre for Russian and East European Studies over many years. The texts were updated in 1996 and again in 2008-9 to take account of the changes which had occurred in the former Soviet Union and its language. Whether students who use this course are working on the Soviet period or not, we argue that anyone who wants to acquire reading competency in Russian needs to be familiar with its language, so no attempt has been made to use entirely post-Soviet materials - many modes of discourse of the Soviet period, including lexical and syntactical particularities, remain in currency today. As a result some of the texts from the earlier edition have been retained.

The original course was based on a computerised word count of social science materials.* This course takes into account the results of a word count based on newspaper materials from 1997. The results of this showed that many of the earlier high frequency words are common today but there are significant changes particularly in nouns and adjectives.

The original course was designed as a language laboratory course, but in this version the extensive language laboratory exercises have been omitted except for the phonetic introduction.

Since experience shows that beginners often have problems with identifying Russian letters, the early lesson have been printed in a larger than normal font and for this reason the course has been split into two parts.

It should be noted that the translation sentences and passages in Part I have been largely made up and make no claim to historical accuracy! In addition, to remain broadly faithful to the frequency count, many of the texts have been assembled to fit this list and are therefore repetitive in nature. Adapted authentic texts are introduced in Part II.

Cases and Endings:

Part I of the course deals mainly with the declension of nouns and adjectives. In the present course the endings are introduced case by case until in Lesson 25 the full set of declensions of the main types of regular nouns and adjectives is given. A general overview of the declension of nouns and adjectives is given in Appendix A, which students can refer to for further information.

It is the goal of the first 25 lessons of the Basic Course to provide students with the basic information to deal with the cases in Russian (the second part deals mainly with the verb). What is important is to get used to noticing the endings of the words and gradually to improve the speed of recognition of the case endings and to be able to derive the nominative or dictionary form from the case ending.

Word formation:

In addition to the case endings it is also important to develop an awareness of the way words are formed in Russian and the role of prefixes, suffixes and roots, and notes in the lessons draw attention to these points.

* See *Russian Social Science Word Count*, Russian Language and Literature Department, University of Birmingham, 1971, pp.5-13.

A Guide to Using the Course for Self-Study Students and Other Institutions:

At Birmingham the Basic Course Part I (with Part II) has traditionally been delivered via 4 or 5 teaching sessions per week, plus an oral contact hour with separate materials provided by a native speaker. These sessions are provided over two semesters of eleven weeks each. The time spent in completing Part One varies depending on the style of delivery by the tutor, the number of students, the number of students with prior learning, and so on. It is important to stress that the amount of material – texts and translation exercises – is exhaustive; even if it were possible to provide 6 contact-hours a week, we do not envisage learnings covering even the majority of each ‘lesson’ in class. The course is predicated on learners being able to select how much of a translation exercise they feel they need to complete to have assimilated a particular grammar or lexical area. Because of the volume of material, any kind delivery of this course must also lend particular weight to self-study – particularly where the exercises and some of the translation texts are concerned. A final point we should make, though it should be obvious, is that the grammar explanations have been kept to a bare minimum and are on a ‘need to know’ basis. Some types of learners will

We therefore suggest that there are other perfectly valid forms of delivery for the course that are not so resource intensive. The course can still be effectively delivered with a smaller number of teaching hours, provided that alternative support and feedback are given. For example, support could be given in the form of model translations to the texts. As a self-study course, the book would perhaps be worked through more slowly, although we think that the systematic and graded nature of the tasks mean that the course is particularly suited to a well-motivated post-graduate student with a good dictionary and some prior experience of learning a language.

We thank CEELBAS for the support it has given to enable the latest revision to be made.

Mike Berry & Jeremy Morris

CREES, February 2010

The Russian Alphabet

Russian Letter	Nearest English equivalent sound	Transliteration
А а	<i>car</i>	A
Б б	<i>b</i>	B
В в	<i>v</i>	V
Г г	<i>go</i>	G
Д д	<i>d</i>	D
Е е	<i>ye</i>	E
Ё ё	<i>yo</i>	E
Ж ж	lei <i>sure</i>	ZH
З з	<i>zoo</i>	Z
И и	<i>feet</i>	I
Й й	<i>bay</i>	I
К к	<i>k</i>	K
Л л	<i>l</i>	L
М м	<i>m</i>	M
Н н	<i>n</i>	N
О о	<i>or</i>	O
П п	<i>p</i>	P
Р р	<i>r</i>	R
С с	<i>s</i>	S
Т т	<i>t</i>	T
У у	<i>soon</i>	U
Ф ф	<i>f</i>	F
Х х	<i>loch</i>	KH
Ц ц	<i>sits</i>	TS
Ч ч	<i>church</i>	CH
Ш ш	<i>sh</i>	SH
Щ щ	<i>shch</i>	SHCH
Ъ ъ	(hard sign)	“
Ы ы	<i>ily</i>	Y
Ь ь	(soft sign)	‘
Э э	<i>bet</i>	E
Ю ю	<i>unit</i>	YU
Я я	<i>Yalta</i>	YA

PART I: Section A

Russian Phonetic Introduction based on International Words*

These phonetic exercises are based on words which are of the same origin in Russian and English. The reason for choosing such words is my conviction, supported by several years experimentation, that students can hear nuances of sounds of a foreign language, and consequently pronounce the sounds of a foreign language much better if such international words are used. This ability to discriminate between sounds in the target language if we use exercises based on international words can be compared with the ability of everyone to hear even the minute accent of a foreigner speaking English, or the regional overtones of an English speaker; for, after all, the Russian words which have the same origin as the English words sound like oddly pronounced English.

The student is asked to guess the meaning of the words used in these exercises because it is essential in this programme that he definitely understands the words and this cannot be taken for granted, because single words, used out of context, may not be immediately recognised. Names of people are sometimes used when it is impossible to find other suitable words.

Another feature of this phonetic introduction to Russian is the systematic presentation of sounds, so that the student is confronted with only one new sound at a time.

The student is advised to stop the programme whenever he is experiencing difficulty of any kind, and if necessary repeat the parts of the programme he finds difficult before going any further.

* Note that this section has been retained from the 1972 edition.

L Ross

1972

LESSON 1

Introduction of Russian Sounds

The vowels **а э о у**

1. Listen. 2. Listen and repeat

а э о у

The consonants plus the vowels **а э о у**

The student is invited to guess the meaning of the words used in the following phonetic exercises. For these exercises there are three instructions:

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat.

М м

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat.

Мама Мао Ма́-Ма́

Reading Exercise

In these exercises the student will hear two instructions.

1. Listen. 2. Read aloud, listen and repeat.

When students hear the signal - they should read aloud the first word, the master voice will give the correct pronunciation of this word and the

student should repeat it. Every time students hear the signal they should read the next word on the list.

1. Listen

Μάο μάμα Μάυ-Μάυ

2. Read aloud, listen and repeat

Μάυ-Μάυ μάμα Μάο

Η η

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat

Όυэн Маη Маηέ

Reading Exercise

1. Listen

Маη Маηέ Όυэн

2. Read aloud, listen and repeat

Μαηέ Маη Όυэн

Ρ ρ

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat

Нόρμα Уράη έρα Ρυρ

Reading Exercise

1. Listen
э́ра Ура́н но́рма Рур

2. Read aloud, listen and repeat

Ура́н э́ра но́рма Рур

Л л

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat

ла́ма мул Ура́л Ро́мул

Reading Exercise

1. Listen
Ура́л мул ла́ма Ро́мул

2. Read aloud, listen and repeat

Ро́мул Ура́л мул ла́ма

Revision

1. Listen

Ма́о ма́ма Ма́у-Ма́у

О́уэн Ман Манэ́

Ура́н но́рма э́ра Рур

Мул Ура́л ла́ма Ро́мул

2. Read aloud, listen and repeat

ма́ма Ма́у-Ма́у Ма́о

Ман Манэ́ Оуэн

но́рма э́ра Рур Ура́н

ла́ма мул Ура́л Ро́мул

Б б

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat

бо́мба бана́н Алаба́ма баран бар

Reading Exercise

1. Listen

бана́н бар бо́мба Алаба́ма баро́н

2. Read aloud, listen and repeat

Баро́н бо́мба бана́н Алаба́ма бар

П п

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat

Пана́ма Папуа́ ла́мпа план напáлм

Reading Exercise

1. Listen

напáлм план Пана́ма Папуа́ ла́мпа

2. Read aloud, listen and repeat

план напáлм лампа Папуа́ Пана́ма

В в

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat

Ла́ва Авро́ра Лувр

Reading Exercise

1. Listen

Лувр Авро́ра ла́ва

2. Read aloud, listen and repeat

Лувр ла́ва Авро́ра

Ф ф

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat

Φάуна φλόρα φόрум φόρμουλα φόρμα

Reading Exercise

1. Listen

φλόρα φόрум φάуна φόρμουλα фίрма

2. Read aloud, listen and repeat

φίрма φλόρα φόрум φόρμουλα φάуна

Revision

1. Listen

банан бар бόμβα Алабама барон

Панама Папуа λάμπα напáлм план

λάβα Лувр Авρόρα φάуна φλόρα

φόрум φόρμουλα фίрма

2. Read aloud, listen and repeat

бóмба	бар	банáн	Алабáма	барóн
Панáма	Папуá	лáмпа	напáлм	план
лáва	Аврóра	Лувр	флóра	фóрум
фóрмула	фíрма	фаúна		

LESSON 2

Introduction of Russian Sounds (continued)

The consonants plus the vowels а э о у

Д д

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat

о́да дра́ма "Пра́вда" арма́да

Reading Exercise

1. Listen

"Пра́вда" арма́да дра́ма о́да

2. Read aloud, listen and repeat

дра́ма о́да "Пра́вда" арма́да

Т т

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat

манда́т дуэ́т тала́нт Э́тна

Reading Exercise

1. Listen

Э́тна тала́нт дуэ́т манда́т

2. Read aloud, listen and repeat

тала́нт Э́тна манда́т дуэ́т

З з

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat

зо́на па́уза ва́за про́за

Reading Exercise

1. Listen

про́за ва́за па́уза зо́на

2. Read aloud, listen and repeat

ва́за про́за зо́на па́уза

С с

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat

Мадрáс со́да Брамс Марс

Reading Exercise

1. Listen

Марс со́да Мадрáс Брамс

2. Read aloud, listen and repeat

со́да Марс Мадрáс Брамс

Revision

1. Listen

дра́ма со́да "Пра́вда" арма́да манда́т

дуэ́т тала́нт Э́тна зо́на ва́за

па́уза про́за Мадрáс со́да Марс

Брамс

2. Read aloud, listen and repeat

арма́да о́да дра́ма "Пра́вда" дуэ́т

манда́т Э́тна тала́нт ва́за зо́на

про́за па́уза со́да Мадрáс Брамс

Марс

Г г

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat

гало́п до́гма лагу́на Во́лга

Reading Exercise

1. Listen

до́гма Во́лга лагу́на гало́п

2. Read aloud, listen and repeat

Во́лга до́гма гало́п лагу́на

К к

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat

ко́нсул банк Маркс мазу́рка

Reading Exercise

1. Listen

мазу́рка Маркс банк ко́нсул

2. Read aloud, listen and repeat

ко́нсул Маркс банк мазу́рка

Х х

1. Listen. Translate. 3. Listen and repeat

хао́с Саха́ра Плута́рх Харту́м

Reading Exercise

1. Listen

Хартум **Сахара** **Плутарх** **хаос**

2. Read aloud, listen and repeat

Хартум **Сахара** **хаос** **Плутарх**
Ы **ы**

1. Listen. Translate. 3. Listen and repeat

музыка **музыкант** **макароны** **Балканы**

Reading Exercise

1. Listen

Балканы **музыка** **музыкант** **макароны**

2. Read aloud, listen and repeat

музыка **музыкант** **Балканы** **макароны**

Revision

1. Listen

лагуна **Волга** **догма** **галоп** **консул**

мазурка **банк** **Маркс** **Хартум** **хаос**

Сахара **Плутарх** **музыка** **музыкант** **макароны**

Балканы

2. Read aloud, listen and repeat

гало́п	до́гма	Во́лга	лагу́на	ко́нсул
ба́нк	Ма́ркс	мазу́рка	хао́с	Саха́ра
Плута́рх	Харту́м	му́зыка	музыка́нт	Балка́ны
макаро́ны				

LESSON 3

Notes on Lesson 3

Lessons 1 and 2 introduced hard consonants. Lessons 3 and 4 introduce soft consonants. The terms "hard" and "soft" are, of course, metaphorical. The fifteen consonants introduced in lessons 1 and 2 can be either hard or soft. These consonants are soft when they are followed by one of the five "special vowels" (**я, е, ё, ю, и**) or by a soft sign (**ь**). The "special vowels" correspond to the vowels already introduced in the following way.

Table: Hard and Soft Vowels

Hard	Soft
А	Я
Э	Е
О	Ё
У	Ю
Ы	И

Apart from the softening effect on the preceding consonant the last "special vowel" **И** differs significantly in pronunciation from its corresponding vowel **Ы**. The other "special vowels" are pronounced practically in the same way as their corresponding vowels.

The soft sign (**ь**) is not pronounced as a letter in its own right, but merely softens the consonant which it follows. All the soft consonants in Lessons 3 and 4 are underlined.

The consonants plus the special vowels and the soft sign.

Vowel **И**

1. Listen.
2. Translate.
3. Listen and repeat

исла́м Ира́н Каи́р и́глу

Reading Exercises

1. Listen

Каи́р и́глу Ира́н исла́м

2. Read aloud, listen and repeat

Исла́м Каи́р и́глу Ира́н

МЬ (soft ЭМ)

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat

мину́та мину́с метр Мила́н

Reading Exercise

1. Listen

метр мину́с Мила́н мину́та

2. Read aloud, listen and repeat

мину́с Мила́н мину́та метр

НЬ (soft ЭН)

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat

гранáт минимум А́страхань няня

Reading Exercise

1. Listen

няня А́страхань минимум гранáт

2. Read aloud, listen and repeat

гранáт минимум А́страхань няня

РЬ (soft ЭР)

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat

призма арéна карикатура арéст

Reading Exercise

1. Listen

арéст арéна призма карикатура

2. Read aloud, listen and repeat

арéна призма карикатура арéст

ЛЬ (soft ЭЛ)

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat

худиган Адяска Ленин культ

Reading Exercise

1. Listen

Ленин Адяска хулиган культ

2. Read aloud, listen and repeat

культ Адяска Ленин хулиган

Revision

1. Listen

ислам Иран Каир иглу минус

метр Астрахань минимум Милан минута

няня гранат арена призма карикатура

арест Ленин Адяска хулиган культ

2. Read aloud, listen and repeat

Каир иглу Иран ислам метр

минус Милан минута минимум Астрахань

няня гранит призма карикатура арест

арена Адяска Ленин хулиган культ

БЪ (soft БЭ)

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat

бюро́ турби́на **Бирма** бизо́н

Reading Exercise

1. Listen

бизо́н **Бирма** турби́на **бюро́**

2. Read aloud, listen and repeat

бюро́ **бизо́н** турби́на **Бирма**

Пь (soft ПЭ)

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat

капита́л экспе́рт пило́т пирами́да

Reading Exercise

1. Listen

пирами́да капита́л экспе́рт пило́т

2. Read aloud, listen and repeat

пило́т капита́л экспе́рт пирами́да

Вь (soft ВЭ)

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat

ви́за вино́ **Вена витами́н**

Reading Exercise

1. Listen

вино́ ви́за **Вена витами́н**

2. Read aloud, listen and repeat

витами́н ви́за **Вена вино́**

ФЪ (soft ЭФ)

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat

про́филь фи́рма манифе́ст фильм

Reading Exercise

1. Listen

фильм манифе́ст фи́рма про́филь

2. Read aloud, listen and repeat

про́филь фильм фи́рма манифе́ст

Revision

1. Listen

турбйна бизо́н бюро́ Би́рма экспе́рт
пило́т пирами́да капита́л вино́ Ве́на
 витами́н профиль манифе́ст фи́рма
 фильм

2. Read aloud, listen and repeat

Би́рма бюро́ турбйна бизо́н пило́т
 экспе́рт капита́л пирами́да ви́за вино́
Ве́на витами́н манифе́ст фи́рма профиль
 фильм

LESSON 4

Introduction of Russian Sounds (continued)

The consonants plus the special vowels and the soft sign.

ДЬ (soft ДЭ)

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat

студѐнт радика́л кардина́л динами́т

Reading Exercise

1. Listen

радика́л студѐнт кардина́л динами́т

2. Read aloud, listen and repeat

Динами́т радика́л студѐнт кардина́л

ТЬ (soft ТЭ)

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat

партиза́н актѐр ультима́тум активи́ст

Reading Exercise

1. Listen

активист партизан актёр ультиматум

2. Read aloud, listen and repeat

Ультиматум актёр активист партизан

ЗЬ (soft ЗЭ)

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat

базис визит кризис Замбези

Reading Exercise

1. Listen

Замбези визит базис кризис

2. Read aloud, listen and repeat

кризис Замбези визит базис

СЬ (soft ЭС)

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat

сигарета марксизм Сибирь сигнал

Reading Exercise

1. Listen

сигна́л маркси́зм сигаре́та Сиби́рь

2. Read aloud, listen and repeat

сигаре́та сигна́л Сиби́рь маркси́зм

Revision

1. Listen

радика́л кардина́л динами́т студе́нт

партиза́н ультима́тум активи́ст акте́р

ба́зис визи́т кри́зис Замбе́зи

сигна́л сигаре́та маркси́зм Сиби́рь

2. Read aloud, listen and repeat

радика́л студе́нт динами́т кардина́л

ультима́тум активи́ст акте́р партиза́н

ба́зис визи́т кри́зис Замбе́зи

сигна́л маркси́зм сигаре́та Сиби́рь

ГЪ (soft ГЭ)

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat

гита́ра **ло́гика** **магистра́т** **аге́нт** **гига́нт**

Reading Exercise

1. Listen

аге́нт **магистра́т** **гита́ра** **гига́нт** **ло́гика**

2. Read aloud, listen and repeat

гита́ра **аге́нт** **магистра́т** **ло́гика** **гига́нт**

КЪ (soft КА)

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat

раке́та **банки́р** **кино́** **Пакиста́н** **кио́ск**

Reading Exercise

1. Listen

Пакиста́н **раке́та** **кино́** **кио́ск** **банки́р**

2. Read aloud, listen and repeat

кино́ **кио́ск** **банки́р** **раке́та** **Пакиста́н**

ХЪ (soft ХА)

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat

анархíзм Хéльсинқи Хиросíма
схéма хинди

Reading Exercise

1. Listen

хинди анархíзм Хéльсинқи
схéма Хиросíма

2. Read aloud, listen and repeat

анархíзм Хéльсинқи Хиросíма
хинди схéма

Revision

1. Listen

агéнт гигáнт магистрáт лóгика гитáра
банқíр рақéта қино́ Пақистáн қио́ск
Хéльсинқи хинди схéма Хиросíма анархíзм

2. Read aloud, listen and repeat

гигант логика гитара магистрат агент

кино́ ракета Пакистан киоск

банкир хинди анархизм Хиросима

схема Хельсинки

LESSON 5

Notes on Lesson 5

Lesson 5 deals with the six remaining consonants. Three of these consonants are always hard, three always soft. The lesson is divided into two parts. Part I deals with the three consonants which are always hard, Part II with the three which are always soft.

Introduction of Russian Sounds

PART I

The three consonants which are always hard.

Ц ц

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat

царь принц царі́зм Мо́царт центр Суэ́ц

Reading Exercise

1. Listen

принц царь Мо́царт центр Суэ́ц царі́зм

2. Read aloud, listen and repeat

принц царь царі́зм Мо́царт центр Суэ́ц

Ж ж

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat

журна́л	жарго́н	ба́ржа
буржуа́	жандарм	бюджéт

Reading Exercise

1. Listen

жандарм	ба́ржа	журна́л
буржуа́	бюджéт	жарго́н

2. Read aloud, listen and repeat

жарго́н	ба́ржа	журна́л
жандарм	буржуа́	бюджéт

Ш ш

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat

ма́ршал	шарлата́н	Ташке́нт
шараба́н	Шу́ман	фи́ниш

Reading Exercise

1. Listen

ша́рлата́н	ма́ршал	шараба́н
Шу́ман	фи́ниш	Ташке́нт

2. Read aloud, listen and repeat

ма́ршал	Шу́ман	ша́рлата́н
Ташке́нт	шараба́н	фи́ниш

Revision

1. Listen

ца́рь	Суэ́ц	це́нтр	ца́ризм
Мо́царт	принц	жа́ргон	жа́ндарм
бу́ржуа	бю́джет	ба́ржа	жу́рна́л
ша́рлата́н	Шу́ман	Ташке́нт	шараба́н
ма́ршал	фи́ниш		

2. Read aloud, listen and repeat

Мо́царт	принц	ца́рь	ца́ризм
це́нтр	Суэ́ц	жу́рна́л	бу́ржуа
жа́ргон	ба́ржа	бю́джет	жа́ндарм

Шу́ман **ша́рлата́н** **ма́ршал** **Та́шкэ́нт**
фи́ниш **шараба́н**

PART II

The three consonants which are always soft.

Й й

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat

майо́р **Ба́йка́л** **Ша́нхай** **бой-ска́ут**

Reading Exercise

1. Listen

Ша́нхай **Ба́йка́л** **майо́р** **бой-ска́ут**

2. Read aloud, listen and repeat

Ша́нхай **Ба́йка́л** **бой-ска́ут** **майо́р**

Ч ч

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat

Ка́рачи **Ча́плин** **Чи́ли**

Ка́мча́тка **са́ндвич** **ча́ртизм**

Reading Exercise

1. Listen

Чи́ли	Ка́рачи	са́ндвич
Камча́тка	Чи́ли	ча́ртизм

2. Read aloud, listen and repeat

Ча́плин	Ка́рачи	са́ндвич
Камча́тка	Чи́ли	ча́ртизм

Щ щ

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat

борщ	щи
-------------	-----------

Reading Exercise

1. Listen

щи	борщ
-----------	-------------

2. Read aloud, listen and repeat

борщ	щи
-------------	-----------

Revision

1. Listen

майор

Байкал

Шанхай

бой-скаут

чартизм

Чаплин

Камчатка

Карачи

сэндвич

Чили

щи

борщ

2. Read aloud, listen and repeat

Бой-скаут

майор

Байкал

Шанхай

Чаплин

Чили

сэндвич

Камчатка

Карачи

чартизм

щи

борщ

LESSON 6

Introduction of Russian Sounds (concluded)

Notes on Lesson 6

Lesson 6 deals with exceptions. However, it is not practical to include all the exceptions on tape. Students should therefore always pay the greatest attention to the pronunciation of the master voice and try to approximate their own pronunciation as closely as possible to it, for they will find that many words are not pronounced as they may expect.

In all the exercises in this lesson the exception which is being illustrated is underlined.

Exceptions

Unstressed O

Note how the unstressed O becomes modified when it is not stressed: in the syllable preceding the stressed syllable it becomes more like **А**, while in other positions it is reduced still further to sound more like **Э**.

1. Listen.
2. Translate,
3. Listen and repeat

проблема Москва́ пропаганда

Reading Exercise

1. Listen

Москва́ проблема пропаганда

2. Read aloud, listen and repeat

пропагáнда **Мо́сква** **проблéма**

Unstressed E

Note how the unstressed E is reduced.

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat

бо́льшеви́к **секу́нда** **рефо́рма**

Reading Exercise

1. Listen

рефо́рма **бо́льшеви́к** **секу́нда**

2. Read aloud, listen and repeat

секу́нда **рефо́рма** **бо́льшеви́к**

Revision

1. Listen

пропагáнда **проблéма** **Мо́сква,**

рефо́рма **бо́льшеви́к** **секу́нда**

2. Read aloud, listen and repeat

Мо́сква пропага́нда пробле́ма,
бо́льшеви́к секу́нда рефо́рма

Voiced and Unvoiced Consonants

There are six pairs of voiced and unvoiced consonants:

Voiced	б	в	г	д	з	ж
Unvoiced	п	ф	к	т	с	ш

In certain positions the pronunciation of these consonants becomes modified so that they sound like their opposite number.

De-voicing

A. Voiced consonants in final positions normally become voiceless.

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat

Хрущёв саботаж митинг

Reading Exercise

1. Listen

саботаж **Хрущёв** **митинг**

2. Read aloud, listen and repeat

Митинг **саботаж** **Хрущёв**

B. Voiced consonants occurring before voiceless consonants become voiceless.

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat

во́дка **абсолюти́зм**

Reading Exercise

1. Listen

абсолюти́зм **во́дка**

2. Read aloud, listen and repeat

во́дка **абсолюти́зм**

Voicing

Voiceless consonants occurring before voiced consonants often become voiced.

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat

а́йсберг **футбо́л** **бейсбо́л**

Reading Exercise

1. Listen

футбо́л **а́йсберг** **бейсбо́л**

2. Read aloud, listen and repeat

бейсбóл **áйсберг** **футбóл**

Revision

1. Listen

ми́тинг **Хрущёв** **сабота́ж** **во́дка,**

абсолюти́зм **бейсбóл** **футбóл** **áйсберг**

2. Read aloud, listen and repeat

Хрущёв **сабота́ж** **ми́тинг** **абсолюти́зм,**

Во́дка **футбóл** **бейсбóл** **áйсберг**

After **ц**, **ж** and **ш** the vowel **и** is pronounced as **ы**.

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat

циклóн **фаши́зм** **джи́н**

Reading Exercise

1. Listen

Джи́н **фаши́зм** **циклóн,**

2. Read aloud, listen and repeat

фаши́зм, джи́н, ци́клон

Double Consonants

1. Listen. 2. Translate. 3. Listen and repeat

терро́р су́мма ма́сса

Reading Exercise

1. Listen

ма́сса су́мма терро́р

2. Read aloud, listen and repeat

су́мма ма́сса терро́р

Revision

1. Listen

фаши́зм ци́клон джи́н

су́мма ма́сса терро́р

2. Read aloud, listen and repeat

циклóн	джин	фаши́зм
ма́сса	терро́р	су́мма

The vowels **Я Е Ё Ю** in initial position, following another vowel, and following a soft sign (ь) or a hard sign (ъ) are pronounced as follows:-

1. List. 2. Translate. 3. Listen and repeat

Я́лта	И́ндия	дья́вол	Евро́па
Ки́ев	объеќт	мусьё	Ришельё
Монтескьё	Ю́кон	адьюта́нт	

Reading Exercise

1. Listen

И́ндия	дья́вол	Я́лта	Евро́па
Ки́ев	объеќт	мусьё	Ришельё
Монтескьё	адьюта́нт	Ю́кон	Нью

2. Read aloud, listen and repeat

Дья́во л	И́ндия	Я́лта	Ки́ев
объеќт	Евро́па	Монтескьё	Ришельё
мусьё	Нью	Ю́кон	адьюта́нт

LESSON 7

Alphabet Practice

The following exercises are based on "international" words, words which are similar in English and Russian and have come into Russian from English and other European languages. In some cases, however, it must be noted that the meaning of the Russian word does not correspond exactly to the meaning of the English word, though there may be a partial overlap. In a few cases a word which looks similar to an English word has a completely different meaning, because, for example, it has come into Russian from French rather than English or for some other reason. These are sometimes called "false friends" and none of these words have been included.

Transliteration:

When writing Russian words in English letters we change each letter into an English letter or sometimes letters. There are a number of different transliteration systems in use and the one given at the beginning is the British Standard system. When Russian converts English words into Russian, however, it does this on the basis of sound, trying to reproduce as closely as possible the English pronunciation, which can give rise to some rather curious words. This particularly affects the rendering of names of places and people.

When a word has been transliterated it is usually possible to guess the meaning of the word without any difficulty, but a number of points need to be noted. Some of these will be pointed out in the sections which follow, when they arise but a number are concerned with the rendering of particular English letters and combinations of letters.

This arises because the English and Russian alphabets do not correspond exactly and Russian has more letters than English, though most of the letters are common to both. Some individual letters are found in English but not in Russian and vice versa, while some combinations of letters are found in English and not in Russian and vice versa.

Usually it is possible to guess the meaning of these "international" words from the sound of the word, but some letter combinations can cause problems for students.

- H - there is no real equivalent to H in Russian and though the letter X (Kh) is occasionally used - Хельсинки (Helsinki), the most common equivalent curiously is Г (G) Гитлер (Hitler); HU can sometimes become Ю - юмор (humour).
- C - the hard C is rendered by К – комéта (comet) but when it has an S sound in English this can become Ц (Ts) - Цейло́н (Ceylon) ; центр (centre).
- G - The hard G corresponds to the Russian Г but the soft G is rendered by Дж джентльме́н (gentleman) or Ж - гара́ж (garage)
- J - The closest equivalent is often Дж but the rendering often varies, depending on the vowel which follows: thus Ju can become -ИЮ - ию́нь (June), Ю -

Ю́питер (Jupiter), , Ja can become Я - Япо́ния - (Japan), Дж - джем (jam);
Je - can become Дж - дже́рси (jersey) or sometimes Ъ after a consonant -
объект (object), or be omitted after a vowel - прое́кт (project)

QU - becomes KB - кварта́т (quartet), кварц (quartz)

U - when preceded by A or E in English becomes B - август (August), Европа
Europe)

W - usually becomes B or Y - Веллингтон (Wellington), вигва́м (wigwam),
Уэльс (Wales); but some letter combinations vary, thus EW becomes БЮ -
Нью (New), OW becomes ОУ or АУ - но́у-ха́у (know-how)

Th - in modern Russian this combination does not exist, though before the
Revolution there was a letter corresponding to the Greek theta, it can become
Т - ме́тод - (method), or Ф - ми́ф (myth).

The final problem is to adjust the ending to make the English word. This is usually
fairly straight forward e.g adding an E to a consonant ending, or changing an A to an
E or removing it completely. In some cases where there are two similar words, the
word ending in a consonant will refer to a person, while the noun ending in -ИЯ will
be the associated abstract noun e.g. гео́граф (geographer), геогра́фия (geography).

EXERCISES

Start off by transliterating the following words and guessing the meaning; but as your knowledge of the alphabet improves try to read them and guess the meaning without writing down the transliteration.

Words are organised mainly by gender and length and a short introduction to the main feature of each gender etc is given the first time they appear.

Part I. Nouns

A. Masculine:

Masculine nouns mainly end in a consonant and most of the masculine international words have this ending with only a handful having the other two possible endings: -Й and -Ь.

A1. One syllable:

акт	план	текст
банк	порт	факт
класс	путч	фильм
матч	спорт	фронт
пакт	старт	центр
парк	стоп	

A2. Two syllables:

а́втор	ко́смос	режи́м
аге́нт	кредит	резерв
а́дрес	кри́зис	рекорд
арти́ст	крити́к	ре́ктор
бале́т	лимит	ресурс
балко́н	лимо́н	ро́бот
бизнес	марксы́ст	салю́т
бюджéт	металл	секрét
гара́ж	мето́д	сéктор
дефе́кт	мини́стр	сержант
дипло́м	митинг	спортсмен
до́ктор	мото́р	спутник
до́ллар	орган	стандарт
журнал	партнё́р	сти́рлинг
и́мпорт	паспорт	тайфу́н
киос́к	портрет	талант
клие́нт	принцип	театр
клима́т	прогно́з	терро́р
конта́кт	прогрéс	тра́ктор
контра́кт	продукт	транспóрт
контра́ст	протéст	тури́ст
конце́рт	процéс	фактор

фаши́ст
 физи́к
 фольклóр

футбо́л
 цементи́
 экспóрт

эффе́кт
 юмор

B. Feminine Nouns:

Most feminine nouns have the ending -А or -Я and as a result there can be no monosyllabic nouns with this ending - only a noun ending in -Ь can be a monosyllable e.g. роль (role) so as a result Feminine nouns tend to have more syllables than Masculine ones.

Note that the -А can represent an E at the end of an English word or in other cases is added to an English word ending in a consonant.

B1. Two syllables:

ба́за
 бо́мба
 ва́за
 ви́за
 во́дка
 гла́сность
 гру́ппа
 зо́на

ла́ва
 ли́га
 ма́сса
 меда́ль
 моде́ль
 па́ста
 Пра́вда
 ро́за

сфе́ра
 тема
 фа́за
 фи́рма
 форма́
 фра́за
 шко́ла
 я́хта

B2. Three syllables:

а́рмия
 ата́ка
 иде́я
 коме́та
 ко́пия
 крити́ка
 культу́ра
 легенда́
 ле́кция
 ли́ния

ма́фия
 маши́на
 мину́та
 ми́ссия
 му́зыка
 натура́
 о́пера
 орби́та
 пани́ка
 па́ртия

пра́ктика
 пробле́ма
 рефо́рма
 система́
 структу́ра
 фигу́ра
 форму́ла
 эпо́ха

A3. Masculine Nouns: Three syllables:

авто́бус
 агре́ссор
 анали́з
 арсенáл
 атеи́ст
 аэропóрт
 бизнесме́н
 большеви́к

бюрокра́т
 вариан́т
 волейбо́л
 делега́т
 депута́т
 дефи́цит
 диагно́з
 дикта́тор

директо́р
 журнали́ст
 изото́п
 инженер́
 институ́т
 коллекти́в
 комите́т
 коммуни́зм

коммуни́ст
компроми́сс
компью́тер
космона́вт
лимона́д
лока́ут
максиму́м
марафо́н
марга́рин
маркетинг
меньшеви́к
меха́ник
миллио́н
миниму́м
монолит

монуме́нт
мотоци́кл
океа́н
оптимиз́м
паразит
парламе́нт
патриа́рх
перио́д
президе́нт
профессо́р
револьве́р
регио́н
результáт
рестора́н
сабота́ж

секрета́рь
стадио́н
телефо́н
терроризм
террорист
факульте́т
фестива́ль
фило́лог
фотограф
характе́р
чемпио́н
элеме́нт
электро́н

A4. Masculine Nouns: More than three syllables:

авторите́т
антаго́низм
антисемити́зм
архите́ктор
аукцио́н
империали́зм
империали́ст
интернациона́лизм
капитали́зм
капитали́ст

колониали́зм
колониали́ст
корреспонде́нт
монитори́нг
монополи́ст
оппорту́низм
оппорту́нист
оригина́л
потенци́ал
пролетариáт

рефере́ндум
сертификáт
социали́зм
телевизо́р
университе́т
экономист
экспериме́нт
энтузиáзм

A5. Non-consonant endings:

автомобиль
алкого́ль
бюллете́нь
ге́ний
геро́й
госпита́ль

контро́ль
критерий
монасты́рь
музе́й
санаторий
стиль

тунне́ль
хокке́й
ца́рь
юбиле́й

A6. Months of the year (all masculine):

ма́й
а́вгуст
ма́рт
октя́брь

февра́ль
дека́брь
а́прель
ноя́брь

ию́нь
январь
сентя́брь
ию́ль

B4. Feminine Nouns: More than three syllables:

агрéссия	пропагáнда
акаде́мия	профéссия
альтернатíва	репрессия
анáрхия	республика
буржуазíя	синаго́га
дискуссия	симфо́ния
дисципли́на	социоло́гия
импе́рия	статистика
инициатíва	телегра́мма
категóрия	тео́рия
комедíя	терапíя
комиссия	территóрия
конве́рсия	технология
литерату́ра	трагедíя
лицензия	экономика
монопо́лия	экскурсия
олига́рхия	эне́ргия
перестро́йка	энциклопéдия
полíтика	эффе́ктивность
програ́мма	

B5. Feminine Nouns: Nouns in -ЦИЯ

One of the common endings of Feminine nouns is -ЦИЯ; this usually corresponds to English endings in -TION

авиация	мигра́ция
декларация	модерниза́ция
демократиза́ция	на́ция
демонстра́ция	ова́ция
диссертация	опера́ция
индустриализа́ция	оппози́ция
интегрéция	организа́ция
инфля́ция	приватиза́ция
коллективиза́ция	реаќция
коммерциализа́ция	револю́ция
компенса́ция	резолю́ция
конститу́ция	рекоменда́ция
консульта́ция	реконструќция
коопера́ция	реставра́ция
координа́ция	са́нкция
ликвидация	сенса́ция

ситуа́ция
 специа́лизация
 стандартиза́ция
 ста́нция
 тради́ция

фальсифика́ция
 фу́нкция
 эксплуа́тация
 эруди́ция

N.B. Not -tion:

юсти́ция
 тенде́нция
 мили́ция
 ле́кция

A7. Sciences and scientists :

Note that a masculine noun ending in a consonant which sounds like a science etc will refer to the person while the science etc is usually a feminine noun ending in -ИЯ or -А:

археоло́г	археоло́гия
биоло́г	биоло́гия
гео́граф	геогра́фия
демо́граф	демогра́фия
идеоло́г	идеоло́гия
матема́тик	матема́тика
социо́лог	социоло́гия
физик	физика
фило́лог	филоло́гия
фило́соф	филосо́фия
хи́мик	хи́мия
этно́граф	этногра́фия

C. Neuter nouns:

There are very few international words which are neuter. These are mainly the transliterated forms of foreign words which end in a vowel other than -А and are usually indeclinable.

C1

такси́	кафе́	метро́	меню́
ра́дио	кино́	эмба́рго	вино́

There are also a small number which are formed from verbs based on borrowed roots. The nouns from these verbs are given a Russian suffix and have the meaning

of the action of the verb. There is usually enough of the English word to be able to guess the meaning:

C2.

плани́рование
 модели́рование
 регули́рование
 форми́рование

финанси́рование
 стимули́рование
 функциони́рование
 баланси́рование

D. Place and names and persons:

D1. Countries and continents:

These often end in -ИЯ

А́нглия	Финля́ндия	А́встрия
Голла́ндия	Аме́рика	Украи́на
Герма́ния	Росси́я	Брази́лия
Испа́ния	Югосла́вия	Аля́ска
Слова́кия	А́зия	А́рктика
И́ндия	Шотла́ндия	Евро́па
Ита́лия	А́фрика	
Фра́нция	Австра́лия	

D2. Cities:

Ло́ндон	Владивосто́к	Берли́н
Москв́а	Мурманск	Пари́ж
Ленингра́д	Ташкэ́нт	Нью-Йорк
Ки́ев	Тбили́си	Дубли́н
Оде́сса	Омск	Сиэ́тл
Новосиби́рск	Бирминге́м	

D3. Towns in Britain:

Кро́йдон	Бра́йтон	Э́ксетер
Карла́йл	Но́ридж	Пли́мут
Питерборо́	Портсмут	Суанси
Ву́стер	Лидс	Саутге́мптон
Лэ́стер	Ньюка́сл	Га́стингс
Ше́ффилд	Блэ́кпул	И́псвич
Йорк	Шру́сбери	Суиндо́н
Брейнтри	Уалсолл	Бат
И́стборн	Гуль	

D4. People:

Russian:

Ле́нин	Горбачёв	Толсто́й
Ста́лин	Е́льцин	Че́хов

Са́харов
Хрущёв
Бре́жнев
Тро́цкий
Жирино́вский
Ни́на Андре́ева
Руцко́й
Во́льский

Я́ковлев
Евтуше́нко
Бу́харин
Ки́ров
Орджоники́дзе
Го́рький
Га́йдар
Чуба́йс

Пу́шкин
Маяко́вский
Черномы́рдин
Громы́ко
Пу́тин
Примако́в
Медве́дев

D5. People: Non-Russian:

Маркс
Клинтон
Тётчер
Мейджор

Ки́ннок
Коль
Миттеран
Хит

Шекспир
Ши́рак
Рейган
Блэр

ADJECTIVES:

1. Ending in -ский

американский
английский
антисоветский
арабский
африканский
германский
европейский.
испанский
коммерческий

ленинградский
московский
постсоветский
российский
русский
сибирский
советский
украинский
университетский

2) Ending in -ный

абсолютный
абстрактный
авторитарный
агрессивный
активный
альтернативный
буржуазный
бюджетный
генеральный
грандиозный
импортный
индивидуальный

инстинктивный
интенсивный
интересный
коллективный
колониальный
коммунальный
конкретный
консервативный
криминальный
культурный
либеральный
максимальный

массивный
 материальный
 минеральный
 минимальный
 моральный
 натуральный
 национальный
 негативный
 нормальный
 оптимальный
 организационный
 оригинальный
 официальный
 пассивный
 позитивный.
 примитивный
 приоритетный
 прогрессивный

профессиональный
 рациональный
 революционный
 региональный
 регулярный
 секретный
 серьезный
 солидный
 социальный
 специальный
 текстильный
 федеральный
 феодальный
 формальный
 фундаментальный
 футбольный
 центральный
 эффективный

3) Ending in -ический

автоматический
 аналитический
 арктический
 археологический
 астрономический
 Атлантический
 биологический
 географический
 геологический
 героический.
 демократический
 драматический
 империалистический
 исторический
 капиталистический

катастрофический
 классический
 климатический
 коммунистический
 космический
 критический
 логический
 математический
 металлический
 механический
 органический
 политический
 поэтический
 романтический
 сатирический

синтетический
 систематический
 социалистический
 статистический
 стратегический
 теоретический
 технический
 типический
 фактический
 физический
 химический
 экономический
 электрический

ADVERBS

Many Adverbs in Russian are formed from the root of the Adjective and end in -о.

абсолютно
 абстрактно
 авторитарно
 агрессивно

активно
 альтернативно
 грандиозно
 индивидуально

инстинктивно
интенсивно
интересно
коллективно
конкретно
консервативно
криминально
культурно
либерально
максимально
массивно
материально
минимально
морально
натурально
негативно
нормально
оптимально
официально
пассивно
позитивно
примитивно
прогрессивно
профессионально
рационально
регулярно
секретно
серьёзно
солидно
социально
специально
формально
эффективно

There are also a small number of common Adverbs from Adjectives ending in -ИЧЕСКИЙ which end in И.

политически

экономически

категорически

периодически

исторически

VERBS (INFINITIVE):

Verbs derived from foreign words usually have an infinitive ending in -ОВАТЬ or -ИРОВАТЬ:

адресова́ть
анализи́ровать
аннекси́ровать
арестова́ть
баланси́ровать
бойкоти́ровать
гаранти́ровать
группи́ровать
демонстри́ровать
дискуссировать
игнори́ровать
импорти́ровать
инвести́ровать
индустриализи́ровать
интересова́ть
коллективизи́ровать
консолиди́ровать
контроли́ровать
координи́ровать
критиковать
механизи́ровать
мигри́ровать
модели́ровать
модернизи́ровать
национали́зовать
организова́ть
плани́ровать
популяризи́ровать
приватизи́ровать
рекомендова́ть
синтези́ровать
специализи́ровать
стимули́ровать
телефони́ровать
феминизи́ровать
финанси́ровать
форми́ровать
функциони́ровать
централи́зовать
экспорти́ровать

PART I: Section B

Introduction to Declension of Nouns and Adjectives

The remaining lessons of Part I deal with the declension of Nouns and Adjectives. The cases are gradually introduced and practice is given in identifying the endings both on their own and as part of passages for translation. The exercises use international words which can be easily guessed and high frequency Russian social science words which are gradually introduced. The sentences and other texts in Part I are very simplistic and have been largely made up with a very straightforward word order. This means that they can be translated with a minimum knowledge of the grammar. Some prepositions are introduced very early on but with restricted meanings so that it is possible to translate them without knowledge of the cases they are used with. The cases are gradually introduced and their use is clarified and other subtleties of the language are explained.

The aim is to give the student confidence in translating Russian texts with a limited vocabulary so that the case structure can be understood and assimilated.

A separate glossary for the first twenty five lessons is provided after Part I. An overview of the declension of nouns and adjectives is given in Appendix A.

LESSON 8

GRAMMAR

1. Definite and Indefinite Articles

Russian does not have an equivalent of the definite article "the" or the indefinite article "a". Thus "студент" can mean "the student", or "a student" depending on the context.

2. Nouns and Adjectives

Adjectives normally precede the noun in Russian. For example:-

Английский студент - English student

Октябрьская Революция - October Revolution

Экономическое планирование - Economic planning

Read and Translate:

a) Masculine

английский студент,
советский экономист
экономический план,
французский журнал.
Лондонский университет,
оптимальный вариант,
центральный банк,

футбольный матч,
Атлантический океан,
Бирмингемский университет
интересный аспект,
финансовый центр,
серьезный кризис,
русский историк.

b) Feminine

английская пресса,
экономическая экспансия,
финансовая система,
серьезная проблема,
социальная проблема,
рациональная альтернатива
специальная организация,
историческая миссия,
экономическая реформа,

европейская инициатива
экономическая политика,
буржуазная пресса,
ленинская программа,
серьезная рекомендация.
американская интервенция,
финансовая политика,
европейская конференция,
расовая дискриминация.

c) Neuter

центральное планирование,
экономическое стимулирование,
математическое моделирование,
советское кино

3. The Genitive Case

The Genitive Case is probably the most important single case in Russian in terms of frequency. This is because when two nouns occur together in Russian the second one is usually in the genitive case. In such situations Russian genitive is usually translated into English using "of".

For example:

Пробле́ма инфля́ции - The problem of inflation.

Институ́т исто́рии - the Institute of History

So for the present whenever two nouns are found together translate the second one using "of".

Exercise 1. Translate the following genitive phrases into English:

1. Институ́т филосо́фии, Институ́т социоло́гии,
 Институ́т этногра́фии, Институ́т зооло́гии,
 Институ́т геогра́фии, Институ́т психоло́гии,
 Институ́т физи́ки, Институ́т биоло́гии,
 Институ́т эконо́мики, Институ́т матемáтики.

2. Результа́т ма́тча, авторите́т мини́стра,
 план дире́ктора, програ́мма президéнта,
 ви́за студéнта, инициатíва президéнта,
 полити́ка па́ртии, культу́ра на́ции,
 модернизáция техноло́гии, организа́ция транспо́рта,
 террито́рия респуб́лики, фальсифика́ция исто́рии,
 линия па́ртии, исто́рия му́зыки,
 девальва́ция рубля́, автор энциклопéдии,
 адре́с мини́стра, арéна конфронта́ции,
 рефо́рма администра́ции, аванга́рд па́ртии,
 температу́ра атмосфе́ры, програ́мма Горбачёва,
 биогра́фия Ста́лина, телегра́мма президéнта,
 тактика оппози́ции, страте́гия генера́ла.

3. The second noun can also be preceded by an adjective:
 секретáрь центра́льного комите́та,
 роль политическо́й оппози́ции,
 результа́т эконо́мическо́й рефо́рмы,
 президéнт Росси́йско́й Федера́ции,
 тео́рия демокра́тического центра́лизма,
 пробле́ма техни́ческого прогрéсса,
 исто́рия украи́нско́й культу́ры,
 фальсифика́ция сове́тско́й исто́рии,
 фести́валь англи́йско́й му́зыки.
 тео́рия пе́рманентно́й револю́ции

4. In the following examples both nouns are preceded by adjectives
 финансовая политика центрального банка,
 экономическая политика Коммунистической Партии,
 социальная программа Либерально-демократической Партии,
 экономическая история Российской федерации.
5. Note that in some sentences several genitives can follow one another:
 проблема планирования технического прогресса,
 результат модернизации технологии,
 организация финансирования транспорта,
 генеральный секретарь Коммунистической Партии России,
 проблема программы президента.

Reading practice:

Because of the importance of stress in Russian reading poetry is a useful way to improve reading skills. The following is the first verse of a famous poem called "Wait for me", written in 1941 by K. Simonov.

Жди меня, и я вернусь.
 Только очень жди,
 Жди, когда наводят грусть
 Жёлтые дожди,
 Жди, когда снега метут,
 Жди, когда жара,
 Жди, когда других не ждут,
 Позабыв вчера.
 Жди, когда из дальних мест
 Писем не придёт,
 Жди, когда уж надоест
 Всем, кто вместе ждёт.

Assignment: Study the Table and answer the questions below:

Table: Foreign Trade of the Russian Federation in 2005:
(миллионы долларов США)

	Экспорт	Импорт	Баланс
А́встрия	2353	1209	+1144
Бéльгия	2461	1473	+988
Болга́рия	1900	241	+1659
Великобри́тания	8277	2776	+5501
Герма́ния	19736	13260	+6476
Гре́ция	1929	189	+1740
И́ндия	2314	785	+1529
Испа́ния	19052	4413	+14639
<u>Кипр</u>	4966	47	+4919
<u>Кита́й</u>	13048	7259	+5789
Респу́блика Коре́я	2361	4003	+22673
Нидерла́нды	24608	1935	-64
Норве́гия	682	746	-1642
По́льша	6623	2745	+3878
Румы́ния	3041	255	+2786
Слова́кия	3190	3190	+2688
<u>США</u>	6316	4562	+1754
Ту́рция	10857	1738	+9119
Финля́ндия	7651	3089	+4562
Фран́ция	6111	3670	+2441
Че́хия	3817	988	+289
Япо́ния	3743	5832	-2089

Note: Most of the countries are guessable with the exception of the ones underlined; try to deduce which these are.

Questions:

- a) Which country in Eastern Europe exports most to Russia?
- b) Which country in Eastern Europe imports most from Russia?
- c) With which country does Russia have the largest negative trade balance?
- d) With which country does Russia have the largest positive trade balance?
- e) Which is the most important trading partner of Russia i.e where the total of imports plus exports is largest?
- f) Which country is closest to having a zero balance in its trade with Russia?
- g) From which countries listed does Russia import the smallest amount?
- h) To which of the countries listed does Russia export the smallest amount?
- i) Which major country in Eastern Europe is missing from the list?

LESSON 9

GRAMMAR

1. Verbs

a) All the verbs we have come across so far have been based on foreign words and the infinitive form of these has had the ending -ОВАТЬ or -ИРОВАТЬ

e.g. ОРГАНИЗОВАТЬ - to organise,
ПЛАНИРОВАТЬ - to plan

Both these verbs illustrate the feature that most Russian verbs have an infinitive ending in -ТЬ

e.g. ЧИТАТЬ - to read

is an example of a Russian verb not based on a foreign root.

b) Social science Russian almost always uses the third person forms of the verb, both singular and plural.

Thus verbs with the endings:

ЕТ (third person singular)

ЮТ (third person plural)

are all in the present tense until further notice.

For example:-

Министр организу́ет конференцию.

The minister is organising a conference.

Экономисты критику́ют профессора.

The economists criticise/are criticising the professor.

Note: in the second sentence the verb shows that the noun Экономисты is plural.

Notice that the verbs we have encountered so far based on foreign words have had the endings -ОВАТЬ and -ИРОВАТЬ. In the case of these verbs part of the ОВ ending disappears in the third person forms and is replaced by У but there is still enough left to guess the meaning of the word.: for example ПЛАНИРУ́ЕТ, ОРГАНИЗУ́ЮТ . This change is a characteristic of almost all verbs in Russian ending in -ОВАТЬ.

ЧИТА́ТЬ - to read is an example of a more typical Russian verb and the forms of the third person are :

ЧИТА́ЕТ (Singular),

ЧИТА́ЮТ (Plural)

e.g. Студе́нт чита́ет журна́л.

The student is reading the journal

Студе́нты чита́ют журна́л.

The students are reading the journal.

2. Personal Pronouns

The importance of the third person forms of the verb means that the third person forms of the personal pronouns are also very important.

These are:

Он	- he, it
Она́	- she, it
Оно́	- it
Они́	- they

Notice that because Russian nouns are divided into three genders, the personal pronouns of the appropriate gender are used to refer to them. Thus *план*, which is Masculine, would be referred to as *он*, while *система́* which is Feminine, would be referred to as *она́*, and *планирование* which is Neuter would be referred to as *оно́*.

3. The Plural

For the present plurality will be indicated by the endings of adjectives and verbs.

The plural adjectival endings used in Lesson 8 are *-ЫЕ* and *-ИЕ*.

All other adjectival endings are singular. For example:-

Радика́льн-ЫЕ эконо́мисты - Radical economists.

Центра́льн-ЫЕ ба́нки организу́ют конфе́ренцию.

The central banks are organising a conference.

BUT any other adjectival ending in this lesson is singular

e.g. *Финансов-ЫЙ кри́зис* - Financial crisis

Introduction of Vocabulary:

Он - he, it

Translate: Он чита́ет програ́мму.

Она́ - she, it

Translate: Она́ организу́ет демонстра́цию.

Оно́ - it

Translate: Оно́ организу́ет конфе́ренцию.

Они́ - they

Translate

Они́ организу́ют пресс-конфе́ренцию.

Они критику́ют програ́мму Пу́тина.

Но́вый - new

Но́вый журна́л

Но́вая програ́мма

Поли́тика - policy

Translate:

Экономическая политика

Финансовая политика

Развитие - development

Translate: Экономическое развитие
Социальное развитие

Статья - article

Translate: Интересная статья
Критическая статья

И - and

Translate: Москва и Вашингтон
Ельцин и Горбачёв
Путин и Буш

или - or

Translate: Москва или Санкт-Петербург?
Апрель или май?

Prepositions:

For the moment the case a preposition is used with is not important. These details will be introduced later. Note that both **В** and **НА** which are two of the most frequently used words in Russian have a wide range of meanings and usages. These will be introduced gradually.

В - in

Translate:
В апреле, В Москве, В Лондоне, В Бирмингеме.

НА – at

Translate:
На конференции. На пресс-конференции.

О - about

Translate:
О перестройке, О Горбачёве, О климате, О политике.

Translation exercises:

N.B. All verbs are present tense, Is the verb singular or plural?

Exercise 1.

Translate into English:

1. В апреле студенты организуют митинг в Москве. Они критикуют экономическую политику Ельцина.
2. Министр организует конференцию о глобализации в Омске.
3. Английские экономисты критикуют финансовую политику Путина.

4. На пресс-конференции Ёльцин критикуёт экономический план Горбачёва.
5. Коммунисты организуют митинг в Санкт-Петербурге. Они критикуют новую политическую программу президента.
6. Жириновский критикуёт этническую политику Ёльцина.
7. Студенты организуют конференцию в августе. Они критикуют культурную политику Коммунистической Партии.
8. Английские экономисты анализируют финансовую политику центрального банка.
9. На пресс-конференции в Москве в мае прогрессивные демократы критикуют социальную политику Ёльцина.
10. Троцкий критикуёт экономическую политику Сталина.
11. В апреле английские студенты организуют митинг в Бирмингеме. Они критикуют российскую интервенцию в Чечне.

Exercise 2.

Translate into English.

1. Студент читает интересную статью в журнале "Экономист" о финансовой политике Ёльцина.
2. Они читают о новой экономической программе президента Российской Федерации.
3. Маша читает статью в журнале о социальной политике коммунистической партии Российской Федерации.
4. Они организуют демонстрацию в центре Москвы. Они критикуют политику либерально-демократической партии России.
5. Финансовые журналисты критикуют политику центрального банка о проблеме инфляции.

6. Они́ организу́ют конфе́ренцию в Санкт-Петербу́рге о фи́нансовой поли́тике президéнта.
7. Она́ чита́ет в журна́ле интере́сную статью́ "Авторите́т президéнта и парла́мент Росси́йской Федера́ции".
8. Она́ чита́ет интере́сные материáлы о револю́ции в Росси́и.
9. В Бирмингэмском университете английские студéнты чита́ют ру́сские журна́лы в библиоте́ке о пробле́ме конве́рсии в росси́йской эконо́мике.
10. На пресс-конфе́ренции в Вашингто́не Буш критику́ет эконо́мическую поли́тику Пу́тина.

Exercise 3.

The following is a "normal" unedited piece of Russian from a daily paper. See how many "international" words you can find in it and write them out. The target is fourteen.

Позитивный нейтралитет Туркмéнии - основа́ для расшире́ния сотрудничества́. На состоя́вшемся на днях в Исла́мабад заседа́нии глав госуда́рств Организа́ции эконо́мического сотрудничества́ (ОЭС) Туркмéния неожида́нно вы́двинула предложéние о гото́вности вы́ступить в ка́честве миротво́рческого це́нтра в регио́не и при соотве́тствующих междунаро́дных гаран́тиях утве́рдится в ро́ли нейтра́льного госуда́рства. Каковы́ мотивы́ это́й инициативы́, механизмы́ её реализа́ции, как скла́дывается интегра́ция в ра́мках ОЭС, каково́ уча́стие в ней Туркмéнии?

Background Vocabulary (1)

Советский Союз – Soviet Union

СССР - Союз Советских Социалистических Республик

USSR - Union of Soviet Socialist Republics

The USSR was made up of fifteen union republics.

союзная республика - union republic

All of these except one was designated SSR -

Советская Социалистическая Республика - Soviet Socialist Republic;

the exception was Russia which was designated SFSR

Российская Советская Федеративная Социалистическая Республика -

Russian Soviet Federative Socialist Republic. This is usually known by its abbreviation RSFSR.

Most of the republics can be easily guessed from the Russian name except one - if you know the names in English. If you do not know the names, look in an English atlas. The one that is difficult to guess is **Грузия** – Georgia. The adjective from it is **грузинский** – Georgian.

Assignment: Study the following Table and answer the questions below:

Table 1. Percentage of women in Higher Educational Establishments by republics of the USSR in 1987-88 academic year.

СССР	55	Молдавская ССР	58
РСФСР	56	Латвийская ССР	61
Украинская ССР	55	Киргизская ССР	58
Белорусская ССР	59	Таджикская ССР	40
Казахская ССР	56	Армянская ССР	45
Грузинская ССР	56	Туркменская ССР	45
Азербайджанская ССР	48	Эстонская ССР	57
Литовская ССР	61	Узбекская ССР	46

Questions:

1. Which republic had the highest proportion of women in higher education in 1987-8?
2. Which republic had the lowest proportion of women in higher education?
3. Which republic is closest to the USSR proportion?

4. The republics of the USSR were often divided into four major groups, mainly based on their geographical location. What are they?
5.
 - a) Which group of republics had the lowest average?
 - b) Which group of republics had the highest average?

Reading practice: Wait for me: Verse 2

Жди меня, и я вернусь,
Не желай добро
Всем, кто знает наизусть,
Что забыть пора.
Пусть поверят сын и мать
В то, что нет меня,
Пусть друзья устанут ждать,
Сядут у огня,
Выпьют горькое вино
На помин души...
Жди. И с ними заодно
Выпить не спеши.

LESSON 10

GRAMMAR

1. The verb "to be:

Consider the following sentences:

Что́ это? What is this?

Это́ телеви́зор. It is a television.

Москв́а в Росси́и. Moscow is in Russia.

Пу́тин президе́нт Росси́и.. Putin is president of Russia.

В Росси́и эконо́мический кри́зис. In Russian there is an economic crisis.

These illustrate an important feature of Russian:

the verb "to be" is often omitted in the present tense.

In the sentences above there is no indication of a verb. Sometimes the omitted verb "to be" is represented by a dash.

e.g. Социалисти́ческая реконстру́кция Москв́ы - иде́я Влади́мира Ильича́ Ле́нина

The Socialist reconstruction of Moscow is the idea of Vladimir Il'ich Lenin.

Инфля́ция - серьёзная пробле́ма в Росси́и.

Inflation is a serious problem in Russia.

Sometimes, particularly in definitions, the word это́ (this) is inserted after the dash but need not be translated into English:

Коммуни́зм - это́ социализм́ плюс электрifiка́ция.

Communism is socialism plus electrification.

Инфля́ция - это́ серьёзная пробле́ма.

Inflation is a serious problem.

2. Declension of Nouns and Adjectives: Introduction

English nouns normally only change their ending when forming the plural by adding "s" etc: e.g cat becomes cats, daisy becomes daisies etc or by adding "apostrophe s" to indicate possession e.g the student's book.

Adjectives in English do not change at all: e.g. big cat - big cats.

Russian Nouns frequently change their endings - there are six cases in all, which are used both in the singular and the plural. In addition to the case endings Adjectives have to change according to the gender of the nouns they are used with. Thus there are separate endings for many of the case endings for the Masculine, Feminine and Neuter singular, though the Plural forms are the same for all genders.

As a result it is very important from the beginning to pay particular attention to the endings of nouns and adjectives, as they give important clues for translation.

Introduction of Vocabulary

Это - this, (or omit in translation after a dash)

Translate: Это - серьёзный студент.

Инфляция - это серьёзная проблема.

Важный - important

Translate: Важная проблема.

Расовая дискриминация - это важная проблема.

Большой - big, large

Translate: Большая демонстрация.

Студенты организуют большую демонстрацию.

Против - against (preposition)

Translate: Против политики.

Против политики президента.

Где - where?

Translate: Где они организуют демонстрацию?

Где они организуют митинг?

Что - what?

Translate: Что они организуют?

Что они критикуют?

Background Vocabulary (2):

Россия - Russia.

This term was used before the Revolution but was relatively little used in the Soviet period.

Российская Федерация - the Russian Federation.

This is the official title of the Russian state and appears in official documents etc. The abbreviation РФ is also found.

Президент Российской Федерации - President of the Russian Federation

Российский - Russian

This is the adjective referring to Россия as a state

Россиянин - a Russian

This is used in the sense of a citizen of the Russian state.

русский

This adjective is used to relate to Russian, where the state is not intended - referring to language, literature etc. It is also used on its

own as a noun to mean "a Russian" in the sense of a person of Russian origin (not restricted to citizens of the Russian state)
 русская литература - Russian literature
 In the sense of literature in Russian.

Translation Exercises:

Translate into English:

Exercise 1:

1. Студенты протестуют против экономической политики Ельцина. Они организуют большую демонстрацию в центре Москвы. Милиция арестует большую группу студентов.
2. Демократы протестуют против политики Жириновского.
3. В парламенте депутаты протестуют против социальной политики коммунистов.
4. В Москве, где студенты протестуют против финансовой политики Ельцина, они организуют большую демонстрацию.
5. Демократы организуют демонстрацию в Большом театре.
6. Диссиденты критикуют культурную политику Коммунистической Партии. Они протестуют против религиозной дискриминации в СССР.
7. Демократические студенты организуют митинг в Московском университете.
8. Комитет координирует организацию демонстрации против глобализации..
9. Центральный банк критикует финансовую политику Гайдара и Чубайса. Инфляция серьезная проблема в России.
10. Пенсионеры в России критикуют политику приватизации.

Assignment 1:

Put the following list of events in the correct chronological order :

коллективизация

Октябрьская революция

Перестройка

Президéнт Медвéдев
 Хрущёв - секретáрь КПСС
 индустриализация СССР
 Пу́тин – президéнт РФ
 Но́вая эконо́мическая поли́тика
 Путч
 Советско-герма́нский пакт
 Е́льцин – президéнт Росси́и
 Фе́вральская револю́ция

Assignment 2.

Write in the Russian word for the following clues:

First Letter	Rest of word	Clue (and number of letters)
		This (3)
		Bolshevik leader (5)
		Europe (6)
		Capital of Ukraine (4)
		City in Siberia (5)
		role (4)
		and (1)
		fact (4)
		or (3)
		comet (6)
		Ship that fired signal shot to start October Revolution (6)
		Tsar (4)
		Dostoevskii novel (5)
		Town in Crimea (4)

The first letter of each word reading downwards should give another Russian word.

Reading practice:

"Wait for me" by K.Simonov: Verse 3.

Жди меня, и я вернусь

Всем смертям назло.

Кто не ждал меня, тот пусть

Скажет: - Повезло. -

Не понять не ждавшим им,

Как среди огня

Ожиданием своим

Ты спасла меня.

Как я выжил, будем знать

Только мы с тобой, -

Просто ты умела ждать,

Как никто другой.

LESSON 11

GRAMMAR

1. The Nominative Case

The basic form of Russian noun is the nominative singular case (though there are a few nouns which are found only in the plural). This is the form of the noun which is found in the dictionary, so it is important to be able to identify this form from the other cases.

Usage

- a) The nominative is used for the subject of a sentence or clause. For example:-
Экономист рекомендует девальвацию.
The economist recommends devaluation.
- b) The nominative case is used as the predicate of the verb "to be". For example:-
Канада - большая страна.
Canada is a big country.

So in this example both nouns are in the Nominative case.

2. Hard and Soft Endings:

Nouns

Russian nouns can be divided into two groups using the Nominative Singular form - Hard and Soft. This feature plays an important role in determining how they are declined.

It is possible to determine whether a noun is hard or soft from the ending of the nominative singular. The hard and soft vowels were introduced in Lesson 3. The only new points to note are that a consonant ending is always considered hard and its soft equivalent would be a soft sign.

Before the Russian alphabet was reformed after the October Revolution all hard nouns were written with a hard sign at the end e.g. банкъ.

Table 1. Nominative endings of nouns:

Gender	Hard Ending	Soft Ending
Masculine	Consonant	-Ъ, -Й
Feminine	-А	-Я -Ь
Neuter	-О	-Е

Adjectives:

Adjectives are divided up in the same way as nouns into hard and soft:

Hard and Soft adjectives have the following regular endings in the Nominative:

	Masculine	Feminine	Neuter	Plural
Hard	-ЫЙ (-ОЙ*)	-АЯ	-ОЕ	-ЫЕ
Soft**	-ИЙ	-ЯЯ	-ЕЕ	-ИЕ

* this ending is found on a small proportion of adjectives and is always stressed.

** Examples of soft adjectives are:

последний – last;

средний – average, middle

3. Spelling Rules:

In the case of both Nouns and Adjectives, however, there is an additional factor which must be taken into account. There are two important spelling rules which affect the declension of both nouns and adjectives.

- 1) The gutturals Г, К, Х and sibilants Ж, Ч, Ш, Щ, are never followed by Ы - И is used instead.
- 2) The sibilants Ж, Ч, Ш, Щ, and Ц are never followed by О unless stressed. Е is used instead. So if О follows one of these letters in a word the stress must fall on it.

Because of these rules there are a large number of so-called mixed adjectives which have a combination of hard and soft endings. This is because such adjectives follow the regular hard model unless prevented from doing so by the spelling rules.

Examples of the endings of mixed adjectives are:

	Masculine	Feminine	Neuter	Plural
Guttural	ру́сск-ИЙ	ру́сск-АЯ	ру́сск-ОЕ	ру́сск-ИЕ
Sibilant: unstressed ending	хоро́ш-ИЙ	хоро́ш-АЯ	хоро́ш-ЕЕ	хоро́ш-ИЕ
Sibilant: stressed ending	больш-ОЙ	больш-АЯ	больш-ОЕ	больш-ИЕ

The question arises: how is it possible to tell the difference between a "genuine" soft adjective and a "mixed" adjective in the masculine form?

There are two ways:

- 1) mixed adjectives must always have a sibilant or a guttural;
- 2) all "genuine" regular soft adjectives have an H before the ending (except for one rather obscure one)

4. Plurality

Adjectives ending in -ЫХ/-ИХ are in the plural. For example:-

Мно́го интере́сных ста́теей - Many interesting articles.

В э́тих ста́тьях - In these articles.

Introduction of Vocabulary

Ча́сто - often

Translate:

Они́ ча́сто критику́ют пресе́су.

Студе́нты ча́сто чита́ют ру́сские журна́лы.

Тепе́рь - now

Translate:

Тепе́рь Росси́я капита́листиче́ская страна́.

Тепе́рь она́ критикуе́т журна́л.

Страна́ - country

Translate: Кана́да - большо́я страна́.

Она́ критикуе́т эконо́мическую поли́тику страны́.

За́падный - western, west

Translate: За́падные экспе́рты.

За́падная Евро́па.

Хоро́ший – good, nice

Translate: хоро́ший администра́тор

хоро́шая база́

хоро́ший филь́м

Друго́й - other, another

Translate: Друга́я поли́тика

Друго́й журна́л

Сре́дний – average, middle,

Translate: сре́дняя температу́ра

сре́дний класс

Сре́дняя А́зия – Central Asia

Translate: в но́вых страна́х Сре́дней А́зии.

Последний – last

Translate: последний президент СССР
последний царь
последний визит

Роль - role

Translate: Большая роль.
Важная роль.

Играть - to play

Translate: Они играют важную роль.
Западные эксперты играют важную роль.

Их - them

Translate: Они часто критикуют их.
Теперь она критикует их.

Этот - this (masc.), **Эта** - this (fem.)

Translate: Этот журналист.
Эта страна

За - for (preposition)

Translate:
Этот министр за или против рекомендации?
Английская пресса критикует их за это.

Несмотря на - despite (preposition)

Translate: Несмотря на это.
Несмотря на эту политику приватизации.

Правительство - government

Translate:
Это правительство за ревальвацию доллара.
Правительство Украины против ревальвации рубля.

Translation exercises:

N.B. All verbs are present tense, Is the verb singular or plural?

Exercise 1. Translate into English:

1. Западные эксперты рекомендуют капиталистическую систему в России несмотря на экономические проблемы страны.
2. Российское правительство играет важную роль в реализации экономической программы Ельцина.
3. Несмотря на экономический кризис в России студенты теперь против политики Коммунистической Партии.

4. На пресс-конференции в Москве социологи Института социологии критикуют социальную политику правительства Российской Федерации.
5. Русские скинхеды и другие националистические группы демонстрируют в центре Москвы против миграционной политики правительства.
6. Инфляция теперь серьёзная проблема в России несмотря на политику правительства.
7. В Западной Сибири университетские студенты организуют хорошую кампанию против экономической политики премьер-министра.
8. Западные правительства играют активную роль в организации капиталистической экономической системы в России.
9. Российский журнал «Экономист» и другие экономические журналы часто критикуют экономическую политику правительства и президента.
10. Российское правительство рекомендует ревальвацию рубля несмотря на экономические проблемы страны.

Exercise 2. Translate into English

1. Российская пресса часто критикует демографическую политику Путина.
2. В парламенте демократические депутаты критикуют политику президента в Средней Азии.
3. В Москве и других финансовых центрах страны спекуляция теперь демонстрирует серьёзные проблемы экономической системы страны.

4. Экономисты и другие хорошие специалисты Московского университета теперь критикуют экономические и социальные программы Путаина.
5. Новый средний класс в России демонстрирует против социальной политики премьер-министра.
6. Теперь в Москве экономисты и журналисты часто критикуют финансовую политику центрального банка.
7. Делегаты протестуют против экономической политики Коммунистической Партии и критикуют роль Горбачёва в дезинтеграции СССР.
8. Демократические элементы в стране организуют большой митинг протеста в центре Москвы.
9. Московские студенты часто критикуют политику Жириновского и Либерально-демократической Партии России.
10. Пенсионеры организуют большую демонстрацию в центре Москвы за социальную и экономическую политику Коммунистической Партии Российской Федерации.
11. Националистические партии часто критикуют миграционную политику президента и правительства.
12. Михаил Горбачёв, последний президент СССР, играл важную роль в перестройке и в дезинтеграции страны.

Grammar Exercises:

Gender of nouns.

As we shall see when we deal with the cases it is very important to pay attention to the ending of words in order to identify their role in the sentence. At present we are using mainly nouns in the Nominative and identical Accusative forms, but already we have criteria to distinguish endings 1) by gender and 2) by number (singular or plural).

Gender Identification

Notes: Given the nominative singular of a noun it is usually easy to identify the gender. The only exception is the ending -Ь which can be Masculine or Feminine. In cases where such a noun is used with an adjective, the adjective can be used to identify the gender, but even when the noun is used on its own there are some tips which can help the decision.

- 1) Most nouns ending in -тель are Masculine;
- 2) Nouns ending in -ость are all feminine (except one).

Exercise 1. Identify the gender of the following words:

фирма,	показатель,
кризис,	слово,
решение,	промышленность,
метод,	протест,
нация,	принцип,
мотор,	учитель,
герой,	пакт,
недостаток,	миссия,
государство,	планирование.

Exercise 2

Identify which of the following nouns are hard and which are soft, write them out in two columns:

страна,	студент,	общество,
статья,	планирование,	печать,
роль,	власть,	средство,
пакт,	борьба,	условие,
система,	жизнь,	успех,
знание,	значение,	часть,
автомобиль,	правительство,	усиление
слово,	основа,	промышленность
апрель,	область,	

Exercise 3.

Identify which of the following Adjectives are hard, soft and mixed, write them out in three columns:

серьёзный,	завтрашний,	красный,
последний,	интересный,	средний,
следующий,	русский,	синий,
хороший,	ведущий,	большой,
другой,	большой,	бывший

LESSON 12

GRAMMAR

The Nominative Case Concluded

Recognition

Nominative Plural

(I) Masculine and feminine nouns

The following are the regular endings:

	Masculine and Feminine		
	Hard	Soft	Spelling rule nouns
Regular Endings	-Ы	-И	-И
Examples	журнал -Ы групп -Ы	геро -И статья -И	банк -И , митинг -И гараж -И

Note: As the Masculine and Feminine ending is **-Ы**, this means that the first of the spelling rules comes into effect for nouns ending in a sibilant or a guttural.

As a result there are a large number of Masculine and Feminine nouns will have a plural ending in **-И**

e.g парк**И**, банк**И**, атак**И**, гараж**И**,

Neuter Nouns

	Hard	Soft
Regular Endings	-А	-Я
Examples	слов -А	решени -Я

(II) Adjectives

For adjectives of all genders the regular endings are:

	Hard	Mixed	Soft
Regular Endings	-ЫЕ	-ИЕ	-ИЕ
Examples	центра́льн- ЫЕ	хоро́ш- ИЕ	последн- ИЕ

(III) Verbs: Past tense

Verbs ending in -Л (masc.), -ЛА (fem.), -ЛО (neuter) and -ЛИ (plural) are in the past tense. The past tense is different from the present tense we have encountered so far. The past tense form behaves rather like an adjective and the ending changes according to gender and number not according to person.

For example:-

Они́ организовáли конферен́цию.

They organised a conference.

Она́ критиковáла полити́ку.

She criticised the policy.

Он чита́л журна́л в библиоте́ке.

He read the journal in the library.

Introduction of Vocabulary

Мно́го - many, a lot of

Translate: Мно́го ру́сских делегáтов.

Мно́го англи́йских делегáтов критиковáло их за
э́то.

Реше́ние - solution, decision

Translate: Реше́ние пробле́мы.

Они́ критиковáли реше́ние президéнта.

Отноше́ние – relation (usually plural in this sense), attitude

Translate: Экономиче́ские отноше́ния

Дипломати́ческие отноше́ния

Ви́деть - to see

Translate: Они́ ви́дели реше́ние пробле́мы в привати́зации.

Э́тот ми́нистр ви́дел реше́ние пробле́мы в
глобализа́ции.

Большинство́ - majority

Translate: Большинство американских делегатов критиковало их за это.
Большинство германских делегатов рекомендовало ревальвацию.

Однако - however

Translate:
Однако, большинство украинских делегатов рекомендовало развитие экономических отношений.
Однако, этот министр видел решение проблемы в экономическом развитии страны.

Сказать, что - to say that...

Translate: Министр финансов сказал, что он за эту политику.
Большинство делегатов сказал, что они против политики приватизации
Она сказала, что страна против решения правительства.
Министр сказал, что правительство категорически против оранжевой революции в Украине.

Категорически - categorically

Note: this is an example of an adverb. The adverbs we have encountered so far have had the ending -О e.g. часто. This ending in the adverb is linked to adjectives which end in -ический. Other examples are: политически (politically) and экономически (economically). Here again it is very important to pay attention to the ending, to avoid confusing it with the adjectival form.

Translate
Министр категорически против решения НАТО.
Этот депутат категорически против приватизации.

Translation exercises

Exercise 1.

Translate into English:

1. Правительство организовало конференцию радикальных экономистов. Они критиковали экономическую политику оппозиции.
2. Большинство студентов за политику правительства, однако другие студенты критиковали политику правительства и организовали демонстрацию против финансовой политики премьер-министра

3. В этом экономическом журнале российские экономисты и бизнесмены критиковали промышленную политику правительства.
4. Журналист сказал, что несмотря на проблемы в парламенте журнал за политику оппозиции.
5. Министр критиковал экономическую политику Либерально-демократической Партии о миграции.
6. Западные специалисты анализировали финансовые аспекты экономической политики правительства Гайдара.
7. Проблемы политики приватизации демонстрируют большие проблемы политики правительства и теперь другие политические партии в парламенте против приватизации.
8. Много демократических делегатов критиковали социальную политику Либерально-демократической Партии.
9. Горбачёв сказал, что политика перестройки демонстрирует важную роль Коммунистической Партии в СССР.
10. Много делегатов видели решение проблемы в приватизации центрального банка.

Exercise 2.

1. Украинские делегаты сказали, что они категорически против российской интервенции в Чечне.
2. Однако, большинство российских делегатов сказал, что они за эту политику.
3. Оппозиционные депутаты сказали в парламенте, что в новой геополитической ситуации они за развитие дипломатических отношений.
4. Большинство российских делегатов сказал, что теперь они видят решение кризиса в девальвации рубля.

5. За́падные экспе́рты сказа́ли, что ста́ны за́падной Евро́пы за разви́тие эконо́мических и финан́совых отноше́ний.
6. Прези́дент Пу́тин сказа́л, что он прóтив решéния о но́вой экспа́нсии НАТО.
7. Одна́ко национа́льные правите́льства стран за́падной Евро́пы за полити́ку экспа́нсии НАТО, и прóтив оппози́ции Росси́йской Федера́ции.
8. Мини́стр сказа́л, что решéние демографи́ческих пробле́м страны́ – тепе́рь приорите́т правите́льства и он ви́дит решéние э́тих пробле́м в мигра́ции.
9. Большинствó росси́йских оппози́ционных депута́тов за ора́нжевую револю́цию в Укра́ине.
10. Одна́ко прези́дент Росси́йской Федера́ции сказа́л, что он прóтив э́той револю́ции и но́вой полити́ческой ситуа́ции в Укра́ине.

Word formation.

In the lessons attention will be drawn to important aspects of word formation which can play an important role in building up vocabulary. Two important neuter suffixes appear in the vocabulary for this lesson: -ЕНИЕ the most important is -ЕНИЕ as in РЕШÉНИЕ. This ending is used to form a noun from a verb and the meaning is usually the action of the verb. The verb from which решéние comes is given in the next lesson. The suffixes -АНИЕ, -ЯНИЕ, -ТИЕ play a similar role, and some examples of these are found in the next two lessons. -СТВО - this is also a frequent suffix and is often related to another noun or a verb.

Background Vocabulary (3)

Below are listed the new states formed from the USSR and their capitals:
Can you match them up?

Countries

Украи́на
Казахста́н
Белару́с
Узбекиста́н
Таджикиста́н
Кыргызста́н
Туркмениста́н
Эсто́ния
Латви́я
Литва́
Молдо́ва
Арме́ния
Азербайджа́н
Грузи́я
Чечня́

Capitals:

Баку́
Та́ллин
Ташке́нт
Бишке́к
Аста́на
Ри́га
Ви́льнюс
Ерева́н
Киев
Душанбе́
Гро́зный
Минск
Тбили́си
Кишинёв
Ашхаба́д

LESSON 13

Grammar Revision

The Nominative Case

Recognition: Summary Tables.

(i) Nouns

	Singular		Plural	
	Hard	Soft	Hard	Soft
Masculine	Consonant	-Ь, -Й	-Ы	-И*
Feminine	-А	-Я, -Ь	-Ы	-И*
Neuter	-О	-Е	-А	-Я

Note: * - Spelling rule nouns will also have these endings.

(ii) Adjectives

	Singular		Plural	
	Hard	Soft	Hard	Soft
Masculine	-ЫЙ, (-ОЙ)	-ИЙ*	-ЫЕ	-ИЕ*
Feminine	-АЯ	-ЯЯ	-ЫЕ	-ЫЕ*
Neuter	-ОЕ	-ЕЕ*	-ЫЕ	-ИЕ*

Note: * - Mixed (Spelling rule) adjectives will also have these endings.

(iii) Verbs

(a) Verbs ending in **-ЕТ** (third person sing.) and **-ЮТ** (third person plur.) are all in the present tense, until further notice.

- (b) Verbs ending in:
-Л (masc.), -ЛА (fem.), -ЛО (neuter) and -ЛИ (plur.) are in the past tense.
- (c) Verbs ending in -ТЬ are in the infinitive.
- (iv) Adverbs Adverbs end in -О - часто, особенно
or -И - политически

Introduction of Vocabulary

Безопа́сность – security

Translate: Национа́льная безопа́сность
Региона́льная безопа́сность

По́сле - after (preposition)

Translate: По́сле ора́нжевой револю́ции.
По́сле Окта́брьской револю́ции.

Реши́ть - to solve, decide

Translate: Пра́вительство реши́ло эту пробле́му.
Пра́вительство сказа́ло, что страна́ реши́ла э́ту пробле́му.

Опубликова́ть - to publish

Translate:
Они́ опубликова́ли мно́го интере́сных ста́тей.
Советская прэ́сса опубликова́ла мно́го интере́сных ста́тей.

Вопрóс - question

Translate: Интере́сный вопрóс.
Вопрóс о национа́льной безопа́сности.

Осо́бенно - especially

Translate: Осо́бенно интере́сный вопрóс.
Осо́бенно ва́жный вопрóс.

Влия́ние (на) - influence (on)

Translate:
Влия́ние глоба́лизации на национа́льную безопа́сность.
Они́ анализи́руют влия́ние глоба́лизации на европе́йскую безопа́сность.

Его́ - his (of him), its (of it) (NB pronounced as though written **евó**)

Translate: Его́ интере́сная ста́тья
Его́ влия́ние на исто́рию СССР

Translation Exercises:

Translate the following passages into English:

1. *International Relations:*

Национальная безопасность теперь в России большая и серьёзная проблема. После дезинтеграции Советского Союза правительство сказало, что система коллективной безопасности решила эту проблему. Однако теперь российская пресса опубликовала много интересных статей о национальной и региональной безопасности Российской Федерации. Эта проблема теперь играет особенно важную роль в российской дипломатической политике.

Специалисты в Москве анализируют влияние агрессивной политики НАТО на национальную безопасность России. Однако много западных специалистов критикуют политику российского правительства и президента. Премьер-министр сказал в парламенте, что безопасность страны теперь серьёзная проблема в России. В апреле студенты организовали большую демонстрацию в центре Москвы против агрессивной политики НАТО.

2. *History*

В этом журнале много интересных статей о роли Сталина в истории СССР. Российские и английские историки анализируют много важных вопросов. Особенно интересный вопрос - это роль Сталина в коллективизации и индустриализации страны и его влияние на историю Коммунистической Партии СССР. Профессор Дэвис Бирмингемского университета опубликовал интересную статью в русском журнале о роли Сталина в экономической истории СССР.

3. *Society*

Специалисты Института социологии в Москвѣ опубликовали много интересных статей в этом журнале о роли мафии и других криминальных элементов в России. Русская мафия играет особенно важную роль в Нью-Йорке и в странах западной Европы.

Специалисты анализировали влияние этих криминальных групп на национальную безопасность страны. Они критикуют экономическую и социальную политику правительства и коррупцию в милиции.

Grammar Exercise 1.

Identification of Singular and Plural

One of the frequent problems at the early stages of the course is confusion of singular and plural of nouns. We have now covered the singular and plural endings of the nominative case of all the genders and these are summarised at the beginning of Lesson 13. This immediately shows up one problem - the endings of the Nominative Singular Feminine are the same as for the Neuter Plural.

Remember - when you are reading a text you can often find additional information to help you to decide whether a noun is singular or plural:

- 1) any accompanying adjective will give clear information;
- 2) where the noun is the subject of the sentence the verb will tell you whether it is singular or plural;
- 3) the sense of the sentence will often help you;
- 4) Sometimes the suffix on the noun can help to identify the gender: many Neuter nouns end in -ение, -ание, -тие, -ство, while many feminine nouns end in -ция, сия. Also, as we have seen above, there are very few international words which are neuter.

Exercise 1: Identify whether the following words are Nominative Singular or Plural and write them out in two columns:

фирм-А,
комет-Ы,
инстиут-Ы,
кризи-С,
талант-Ы,
фра́з-А,

шко́л-Ы,
решени-Я,
мисси-Я,
статья-Я,
слов-А,
пар-К,

ро́л-И,
вопрос-Ы,
о́бществ-О,
геро́-И,
правительств-А.

LESSON 14

GRAMMAR

The Genitive Case

As we have already seen above in Lesson 8, the Genitive Case is used very frequently in Russian.

Recognition

Genitive Singular Feminine

(i) Nouns

The following are the regular endings:

	Hard	Soft	All Spelling Rule Nouns
Regular Endings	-Ы	-И	-И
Examples	стран- Ы́	ро́л- И а́рми- И	поли́тик- И эпо́х- И

(ii) Adjectives

	Hard	Soft	Spelling Rule Adjectives
Regular Endings	-ОЙ	-ЕЙ	-ОЙ / -ЕЙ*
Examples	но́в- ОЙ	сре́дн- ЕЙ	ру́сск- ОЙ больш- ОЙ хоро́ш- ЕЙ* рабо́ч- ЕЙ*

Note: * this form is found in adjectives ending in a sibilant with an unstressed ending. (Spelling rule 2).

Usage

(I) Used together with another noun the genitive denotes possession or other relationships which can be translated by the English "of" construction. For example:-

Пробле́ма национа́льной безопа́сности..
 The probleм of securiтy.
 Директор но́вой шко́лы.
 The director of the new school

(II) The genitive is used after many prepositions. For example:-

После: По́сле Октя́брьской револю́ции.
 After the October revolution.
 Против Этот министр против приватизации.
 This minister is against privatisation.

Introduction of Vocabulary

Когда́ - when

Translate: Когда́ Буш был в Москве.
 Когда́ Пу́тин был в Вашингтоне,

Са́мый - most (used with adjectives to make the superlative)

Translate: Са́мый интере́сный аспект.
 Са́мый нитере́сный аспект пробле́мы
 региона́льной безопа́сности..

Рабо́чий класс - working class

Translate: Влияние индустриализации на рабо́чий класс.
 Рабо́чий класс играл ва́жную роль.

Восто́чный - eastern

Translate: Восто́чная Европа.
 Страны восто́чной Европы.

Война́ - war

Translate: По́сле войны́.
 Война́ в Чечне́

Обсужда́ть - to discuss

Translate: Министр обсуждал вопрос о демографическом
 кризисе в стране́.
 Они обсуждали много интере́сных вопросов.

Быть - to be

(Note that, as we have seen above, this verb is often omitted in the present tense). Past tense is был, была́, было́, были́. In some sentences it can mean 'there was, there were'.

Translate:

В стране́ был серьёзный демографический кри́зис..

В стране́ после́ револю́ции был финансовый кри́зис.

Име́ть - to have

Translate:

Индустриализа́ция имела́ большо́е влия́ние на рабо́чий класс.

Англо-совете́ские отноше́ния имели́ большо́е влия́ние на
экономическое разви́тие СССР.

Translation Exercises:

Translate into English:

Exercise 1.

1. Когда́ Е́льцин был в Берли́не, он обсужда́л мно́го ва́жных вопросов. Са́мая ва́жная те́ма была́ эвакуа́ция россия́нской армии.
2. Россия́нский рабо́чий класс ча́сто крити́ковал полити́ку приватиза́ции. Э́та полити́ка тепе́рь име́ет большо́е влия́ние на экономическое разви́тие Росси́и.
3. Полити́ка коллективиза́ции и индустриализа́ции имела́ большо́е влия́ние на экономическое разви́тие СССР после́ револю́ции.
4. Конферен́ция в Бирмингемском университете́ обсужда́ла мно́го интере́сных пробле́м техни́ческого прогресса́ в СССР.
5. Мно́го прогрессивных депута́тов в парла́менте крити́ковали полити́ку Либерально-демократи́ческой Па́ртии Росси́и о войне́ в Чечне́.
6. В са́мой интере́сной статье́ в журна́ле английские и советские специа́листы обсужда́ли пробле́му коллективиза́ции в За́падной Сиби́ри и роль Коммуни́стической Па́ртии в э́том проце́ссе.
7. Когда́ Сталин был в Я́лте, он обсужда́л мно́го ва́жных вопро́сов о разви́тии восто́чной Евро́пы после́ войны́ и о стратеги́ческой безопа́сности СССР.

8. Финансовый кризис в СССР после Октябрьской революции играл особенно важную роль в экономическом развитии страны.
9. Автор статьи критиковал политику конверсии и другие аспекты стратегической экономической политики российского правительства.
10. Специалисты института этнографии решили организовать конференцию и обсуждать проблемы национализма в России и другие этнические проблемы страны. Самая важная тема конференции была война в Чечне.

Exercise 2.

1. После дезинтеграции СССР англо-российские экономические отношения имели большое влияние на развитие российской экономики и теперь английские фирмы играют важную роль в бизнесе в России.
2. Серьезные социальные проблемы российских пенсионеров теперь играют особенно важную роль в России и имеют большое влияние на социальную программу правительства.
3. Депутаты в парламенте рекомендовали решение социальных проблем страны. Однако президент и правительство игнорируют эту рекомендацию.
4. Проституция теперь серьезная социальная проблема в России. Криминальные элементы в стране теперь играют важную роль в этой сфере.
5. Этот студент читает интересную статью "Авторитет президента и парламент Российской Федерации".

6. Этот английский историк был в Москве в августе и читал интересные материалы в центральных архивах России о роли Кагановича в индустриализации СССР.
7. На конференции в Новосибирске эксперты обсуждали самые важные аспекты демографической ситуации в стране.
8. Россия играет особенно важную роль в кампании против экспансии НАТО в восточной Европе.
9. На семинаре в Московском университете специалисты обсуждали роль правительства и других элементов российской политической системы.
10. Страны восточной Европы теперь играют важную роль в Европейском Союзе.

LESSON 15

GRAMMAR

The Genitive Case Continued

Recognition

Genitive Singular Masculine and Neuter

(I) Nouns

The following are the regular endings:

	Nouns	
	Hard	Soft
Regular endings	-А	-Я
Examples	журна́л- А сло́в- А	геро́- Я реше́ни- Я

(II) Adjectives

	Adjectives		
	Hard	Soft	Mixed**
Regular Endings	-ОГО*	-ЕГО*	-ОГО* / -ЕГО*
Examples	но́в- ОГО	последн- ЕГО	ру́сск- ОГО больш- ОГО хоро́ш- ЕГО

* Note (1): The "Г" in -ОГО/-ЕГО endings is pronounced as a "В", as though the endings were written -ОВО and ЕВО.

**Note (2) The -ЕГО ending occurs in mixed adjectives ending in a sibilant with an unstressed ending.

Introduction of Vocabulary

Часть - part

Translate:

Важная часть ленинской программы.
Идея индустриализации страны - важная часть ленинской программы.

Строительство - construction, building (N.B. the process - not 'a building')

Translate: Строительство коммунизма.

Важная часть ленинской программы строительства коммунизма.

Индустриализация - особенно важная часть ленинской программы строительства коммунизма.

Борьба - struggle

Translate: Классовая борьба.

В период борьбы против интервенции.

Уже - already

Translate: Уже в апреле

Уже в период борьбы против интервенции.

С - with (preposition)

Translate: Борьба с терроризмом.

Уже в период борьбы с терроризмом.

Промышленность - industry

Translate: Развитие промышленности.

В развитии текстильной промышленности.

В развитии промышленности правительство видело решение проблемы.

Тяжёлый - heavy

Translate: Тяжёлая промышленность.

В развитии тяжёлой промышленности

В развитии тяжёлой промышленности они видели решение проблемы.

Слово – word

Translate: Новое русское слово.

Популярное английское слово.

Средство - means

Translate: Средство технического прогресса.

Самое важное средство технического прогресса.

Средства массовой информации (СМИ) – mass media

Translation Exercises:

Translate the following exercises into English:

Exercise 1: *History*.

Иде́я индустриализа́ции страны́ - о́собенно ва́жная часть ле́нинской програ́ммы строи́тельства коммуни́зма. У́же в пери́од борь́бы с интерве́нцией сове́тское пра́вительство обсу́ждало больш́ие эконо́мические пробле́мы страны́. В разви́тии тяжёлой промыш́ленности пра́вительство ви́дело решéние э́тих пробле́м. В электрифика́ции Влади́мир Ильи́ч Ле́нин ви́дел са́мое ва́жное сре́дство техни́ческого прогрéсса. Ле́нин сказа́л "Коммуни́зм - э́то социализм плюс электрифика́ция страны́". Слова́ Ле́нина игра́ли ва́жную роль в сове́тской эконо́мической поли́тике

Exercise 2. Translate into English:

1. В пери́од борь́бы с интерве́нцией Ста́лин игра́л ва́жную роль в а́рмии но́вого коммунистиче́ского пра́вительства Росси́и.
2. Пра́вительство обсу́ждало са́мые серьёзные пробле́мы национа́льной безопа́сности Росси́и в но́вой постсовете́тской эпо́хе.
3. По́сле пúтча в а́вгусте 1991 Ельцин ви́дел решéние э́той пробле́мы в организа́ции новой росси́йской а́рмии.
4. Результа́ты эконо́мической рефо́рмы имéли большóе влия́ние на эконо́мическое разви́тие страны́.
5. Строи́тельство э́того но́вого кана́ла игра́ло ва́жную роль в эконо́мическом разви́тии Узбекиста́на.
6. Но́вые компью́теры са́мое эффекти́вное сре́дство техни́ческого прогрéсса в тяжёлой промыш́ленности.
7. Больша́я часть англи́йской делега́ции критиковáла статью́ сове́тских истори́ков, когда́ они́ обсу́ждали роль Тро́цкого в истори́и Октя́брьской револю́ции.

8. В апреле российское правительство решило опубликовать в средствах массовой информации конкретную информацию о роли Сталина в коллективизации СССР.
9. Строительство коммунизма имело большое влияние на экономическое и социальное развитие страны после революции.
10. Экономические факторы играли самую важную роль в развитии советского экспорта водки.

Exercise 3.

1. Студенты читали интересную статью в журнале о новой конституции Европейского Союза и её влияние на дипломатические отношения с Российской Федерацией.
2. Этот специалист часто читает в российских средствах массовой информации о демографическом кризисе в стране и о проблеме китайской миграции в восточной Сибири.
3. Большинство прогрессивных депутатов в парламенте теперь за новую политику президента о борьбе с терроризмом.
4. Россия теперь имеет хорошие дипломатические отношения с Европейским Союзом.
5. Криминальные группы в России имеют хорошие контакты в других странах западной и восточной Европы.
6. Министр в новом правительстве сказал, что в Российской Федерации теперь 5,5 миллиона мигрантов и это уже имеет большое влияние на социальную стабильность страны.
7. Экспорт газа теперь играет самую важную роль в российской экономике.

8. На конферен́ции в Санкт-Петербу́рге Блэр и Пу́тин обсужда́ли ва́жные аспе́кты а́нгло-росси́йских отноше́ний и борьбу́ с террори́змом в Сре́дней А́зии.
9. На пресс-конфере́нции пре́мьер-мини́стр А́нглии сказа́л, что А́нглия тепе́рь име́ет хоро́шие экономи́ческие отноше́ния с Росси́ей и англи́йские бизне́сны игра́ют ва́жную роль в разви́тии росси́йской эконо́мики.
10. Большо́я часть росси́йских делегáтов на конфере́нции была́ за полити́ку президéнта несмотря́ на эконо́мические пробле́мы страны́.

Word formation

There is an important feminine suffix in this lesson - ОСТЬ in the word промышле́нность. This suffix is often added to adjectives to form a noun. The adjective in this case is промышле́нный. The ending -ИЙ is removed and the suffix -ОСТЬ is added to the root. This ending is mainly used for abstract nouns and is often corresponds to *-ness* in English.

LESSON 16

GRAMMAR

The Genitive Case Concluded

Recognition

Genitive Plural

The Genitive Plural case of nouns is by far the most complicated case because of the variety of endings which are found. This lesson deals with the most important of these endings and they should be gradually assimilated. It is difficult to master them all at once and as a help to translation the genitive plural case will normally be used with a genitive plural adjective since these are much easier to identify. See note following the table giving the adjectival endings.

(I) Masculine Nouns

The following are the regular endings:

	Masculine	
	Hard	Soft
Regular Endings	-ОВ	-ЕВ -ЕЙ
Examples	журна́л- ОВ ба́нк- ОВ до́ллар- ОВ	геро́- ЕВ автомо́биль- ЕЙ

Note: Masculine nouns ending in a consonant usually add **-ОВ**; while nouns ending in **-Й** have the soft equivalent **-ЕВ**; All nouns ending in a soft sign **-Ь** (both Masculine and Feminine) have the ending **-ЕЙ**.

(II) Feminine Nouns

	Feminine		
	Hard	Soft	
		-Ь	-ИЯ
Regular Endings	Zero ending (i.e. final vowel А is removed)	-ЕЙ	-ИЙ
Examples	стра Н (стра на́) систе М (систе ма)	рол -ЕЙ (роль)	организа ц-ИЙ

Note: The Genitive Plural of other soft feminine nouns tend to be confusing and will only be used with an adjective.

	Neuter	
	Hard	Soft (-ИЕ)
Regular Endings	Zero ending (i.e. final vowel О is removed)	-ИЙ
Examples	сло В (сло во́)	Реше н-ИЙ (реше ние)

Note: Other soft neuter nouns tend to be confusing and will only be used with an adjective.

(IV) Adjectives

For adjectives of all genders the regular endings are:

	Hard	Mixed (all)	Soft
Regular endings	-ЫХ	-ИХ	-ИХ
Examples	центральн -ЫХ	русск -ИХ больш -ИХ хорош -ИХ	последн -ИХ

Note: For the time being in the exercises Genitive Plural Nouns will normally be used with an Adjective to simplify their identification. This means that whenever an adjective with the above endings is used with a noun which does not have the endings **-АХ** or **-ЯХ** it will be Genitive Plural.

Examples: миллион американских долларов
много английских студентов
is Genitive Plural
but в английских банках
is not.

Introduction of Vocabulary

В отличие (от) - as distinct (from)

Translate: В отличие от стран западной Европы.
В отличие от капиталистических стран.

Начать (с) - to begin (with)

Translate: Уже в этот период Ленин начал анализировать
идеи Маркса.

Путин начал новую войну в Чечне.

Советское правительство начало индустриализацию с
развития тяжёлой промышленности.

Государство - state

Translate: Советское государство.

Советское государство начало индустриализацию страны с
развития тяжёлой промышленности.

Государственный – state (adjective)

Translate: Государственный сектор. Государственный
бюджет.

Комитет Государственной безопасности.

Государственная монополия.

Дума – Duma (lower house of Russian parliament)

Translate: Государственная Дума.

Депутат Государственной Думы.

На пресс-конференции в Думе.

Только - only

Translate: Только депутаты Государственной Думы.

Только западные государства критиковали
Россию.

Значение - significance

Translate: Большое историческое значение.

Борьба́ Ельцина прот́ив Горбачёва имела́ большо́е историческое значéние.

Предприя́тие - enterprise,

Translate: Большо́е предприя́тие.

В организации́ большо́х предприя́тий
правитель́ство ви́дело решéние э́той пробле́мы.

Э́ти - these; Plural of э́тот (Masc), э́та (Fem.), э́то (Neuter) - this

Э́ти студéнты бы́ли в Москвé в апрéле.

Э́ти дипломаты́ организовали́ конференцию́.

Все - all, everyone

Note: this is a plural adjective though it can be used on its own to mean *everyone*. Its declension is irregular - the Genitive plural is
всех

Translate:

Все депутаты́ бы́ли за политику́ президентá.

Октябрьская револю́ция имела́ большо́е влия́ние на разви́тие
всех стран.

Все тепе́рь чита́ют но́вую биографи́ю президентá.

Его́ - his, its (literally 'of him', 'of it' - genitive of Он, Оно́)

Translate: Его́ политическая́ програ́мма.

Его́ систе́ма плани́рования

Translation Exercises:

Translate into English:

Exercise 1. *History*.

После́ Октя́брьской револю́ции коммунистическое
правитель́ство в СССР реши́ло пробле́мы индустриализа́ции и
экономического разви́тия страны́. В отличие́ от капиталистических
стран Советский Сою́з начал индустриализа́цию то́лько с разви́тия
тяжёлой промыш́ленности. Ста́лин и его́ колле́ги в правитель́стве
ви́дели решéние экономическxх пробле́м страны́ в организа́ции
больш́их предприя́тий в тяжёлой промыш́ленности. Их полити́ка
имела́ большо́е историческое значéние. Одна́ко э́ти большо́е
предприя́тия и други́е экономические пробле́мы коммунистической
систе́мы в СССР имéли негативное влия́ние на техни́ческий
прогрéсс в стране́ и на экономическое разви́тие всех респуб́лик

СССР. Западные специалисты уже опубликовали много интересных статей о катастрофическом влиянии этих факторов на экономическую ситуацию в СССР.

Exercise 2. *Economics*

После путча в августе 1991 Ельцин начал новую экономическую политику. В отличие от Горбачёва он видел самое важное решение экономических проблем России в капиталистических экономических методах и приватизации всех больших предприятий в тяжёлой промышленности несмотря на дефицит экономических ресурсов в стране. Однако в результате его политики в России была серьёзная инфляция и в августе 1998 катастрофический банковский кризис. В результате этого кризиса много российских экономистов начали критиковать экономические методы капитализма. Только Гайдар и другие коллеги президента были за эту политику. Все другие экономисты и много политических партий в Государственной Думе были против этой политики правительства и президента. Однако теперь после Ельцина президент Путин уже решил все экономические проблемы страны и теперь экономика страны в хорошей и стабильной ситуации.

Grammar Exercises:

Table. Noun Endings Consolidation:

1) Nominative and Genitive, Singular and Plural

Hard Ending	Soft Ending	Case
-А	-Я	Nom.Sing.Fem.; Gen.Sing.Masc. Neuter Nom.Pl.Neuter.
	-ЕЙ	Gen.Pl.Masc.Fem. (-Ь)
-ОВ	-ЕВ	Gen.Pl.Masc.
	-ИЙ	Gen.Pl.Fem. (-ИЯ), Neuter (-ИЕ)
-О	-Е	Nom.Sing. Neuter
-Ы	-И	Gen.Sing,Fem. Nom.Pl.Masc,Fem.
Consonant		Nom. Sing.Masc. Gen.Pl.Fem.(-А), Neuter (-О).
	-Й	Nom.Sing.Masc.
	-Ь	Nom.Sing.Masc.Fem.

Note: We have now covered a wide range of different case endings, and in some endings are the same for more than one case. The Table above summarises the endings covered so far.

Exercise 1. Identify the cases of the following:

Note: Remember that in order to identify the case correctly three elements are needed: case, number and gender e.g. Genitive Singular Feminine. Give these for the nouns listed below. In addition it is important to be able to identify the nominative singular form as this will be the form found in the dictionary for unknown words.

Nominative and Genitive.

a) Nouns: singular.

пар-К,	на́ци-И,	борьб-А́,
фирм-А,	револю́ци-Я,	строите́льств-А,
фа́з-Ы,	сре́дств-А,	специа́ли́с-Т,
гру́пп-А,	клас-С,	промы́шленност-И
правите́льств-А,	инжене́р-А,	
пробле́м-Ы,	статья́-Я,	

b) Nouns: Plural

вопро́с-Ы,	систе́м-Ы,	ро́л-И,
эконо́мист-ОВ,	програ́м-М,	автомо́бил-ЕЙ,
рефо́р-М,	па́рти-Й,	возмо́жност-И,
па́рк-ОВ,	це́нтр-Ы,	тео́ри-Й,
лекци́-И,	револю́ци-Й,	пробле́-М,
мину́-Т,	правите́льствА,	банк-ОВ.

c) Nouns and Adjectives: Singular and Plural.

Notice how the presence of an adjective simplifies the process of identification by eliminating the ambiguity of some of the noun endings.

англи́йск-АЯ фирм-А,
 сове́тск-ОГО правите́льств-А,
 лёгк-АЯ промышле́нност-Ь,
 больш-о́ГО значе́ни-Я,
 больш-о́Й групп-Ы,
 интере́сн-ОГО вопро́с-А,
 ру́сск-ИЙ инже́не-Р,
 Октя́брьск-ОЙ револю́ци-И,
 запа́дн-ЫХ госуда́рств-В,
 финансов-ЫХ ресу́рс-ОВ,
 важн-ЫЕ вопро́с-Ы,
 эконо́мическ-ИХ пробле́-М,
 Сове́тск-ОГО Сою́з-А,
 больш-о́Й организа́ци-И,
 тяжёл-ОЙ промышле́нност-И
 оптима́льн-ОГО вариан́т-А

Word formation

This lesson has another example of the neuter suffix -ЕНИЕ. It is often quite easy to find the infinitive from these words come. Thus in Lesson 12 we had РЕШÉНИЕ and in Lesson 13 the verb from which it came - РЕШИ́ТЬ. Can you work out the infinitive from which ЗНАЧÉНИЕ comes.

LESSON 17

GRAMMAR

The Accusative Case

Recognition

(1) Nouns

In the singular of most Masculine and all Neuter Nouns and Adjectives the endings of the Accusative case are the same as for the Nominative case. In the Plural the endings of most Masculine and Feminine nouns and adjectives are the same as the nominative. See LESSONS 11 and 12. The only exceptions are Animate nouns which will be dealt with later.

The following are the regular endings for Feminine nouns and adjectives:

Nouns:

	Hard	Soft	
Nom. Ending:	-А	-Я	-Ь
Accusative Endings	-У	-Ю	-Ь
Examples	тём- У	А́нгли- Ю статья- Ю	ро́л- Ь

Notice that soft sign nouns do not change.

Adjectives:

	Singular		
	Hard	Soft	Mixed (all)
Accusative endings	-УЮ	-ЮЮ	-УЮ
Examples	но́в- УЮ	после́дн- ЮЮ	ру́сск- УЮ хоро́ш- УЮ больш- УЮ

Usage

- (1) Most transitive verbs take their object in the accusative.

For example:

Она́ критику́ет экономи́еский план.

She criticises the economic plan.

Они́ организу́ют конферен́цию.

They are organising a conference.

- (2) Some prepositions take the accusative. For example:

НА Влия́ние индустриализа́ции на рабо́чий класс.

The influence of industrialisation on the working class.

В В э́тот пери́од

In this period.

Introduction of Vocabulary**Руководя́щий** - leading

Translate: Руководя́щая роль рабо́чего клáсса.

Э́то была́ борьба́ за руководи́щую роль па́ртии.

Междунаро́дный - international

Translate: Борьба́ с террориз́мом на междунаро́дной а́рене

Междунаро́дные экономи́ческие отноше́ния

Движе́ние - movement

Translate: Но́вое полити́ческое движе́ние

Полити́ческие па́ртии и движе́ния

Междунаро́дное экологи́ческое движе́ние.

Работа́ть – to work

Translate: Но́вая систе́ма уже́ работа́ет.

Все полити́ческие па́ртии акти́вно работа́ют в
президе́нтской кампа́нии.**Рабо́та** – workTranslate: Координа́ция рабо́ты о́рганов Госуда́рственной
Ду́мы.

Норма́льная рабо́та полити́ческой систе́мы.

Нача́ть - to begin

Translate:

Но́вая систе́ма нача́ла работа́ть в Евро́пе.

Они́ нача́ли большо́ую и серьёзную рабо́ту

Созда́ть - to createTranslate: Конферен́ция созда́ла но́вую систе́му
междунаро́дных отноше́ний.

Президе́нт со́здал но́вую ве́рсию э́того докуме́нта.

Созда́ние – creation

Translate: Создание но́вой систе́мы европе́йской безопасности.
Созда́ние эффекти́вной полити́ческой систе́мы.

Как - as

Translate: Он рабо́тал в СССР как дире́ктор хими́ческого предприятия.
Президе́нт Пу́тин рабо́тал в восто́чной Герма́нии как аге́нт КГБ.

Устано́вление - establishment

Translate:
Устано́вление но́вой демократи́ческой па́ртии.
Устано́вление дипломати́ческих отноше́ний имело́ большо́е значе́ние.

Для - for

Translate:
Для междунаро́дного экологи́ческого движе́ния.
Устано́вление но́вой па́ртии имело́ большо́е значе́ние для экологи́ческого движе́ния.

Translation Exercises:

Translate into English:

Exercise 1.

History:

В пери́од по́сле Октя́брьской револю́ции большеви́ки со́здали но́вое социалисти́ческое госуда́рство в Росси́и. Устано́вление э́того но́вого ти́па госуда́рства имело́ большо́е истори́ческое значе́ние о́собенно для междунаро́дного рабо́чего движе́ния в капита́листических стра́нах в Евро́пе, А́зии, А́фрике, в Австра́лии и Аме́рике. Одна́ко револю́ционное движе́ние в Герма́нии и други́х стра́нах за́падной Евро́пы не со́здадо но́вое социалисти́ческое госуда́рство в э́тих стра́нах. Советское госуда́рство со́здадо в Москве́ но́вую организа́цию как руково́дящий центр междунаро́дного рабо́чего движе́ния, Коммуни́стический интернациона́л и́ли Коминте́рн. Э́та но́вая организа́ция игра́ла о́собенно ва́жную роль в борьбе́ проти́в капита́лизма и колониализма́. В э́тот пери́од СССР игра́л позити́вную роль в междунаро́дном рабо́чем движе́нии. Но́вая

организация начала большую и серьёзную борьбу против капитализма и колониализма в других странах. Однако теперь историки в России часто критикуют роль Сталина в этой организации.

Exercise 2: *Ecology*

Российская экологическая партия важная часть международного экологического движения. На конференции партии в Москве она обсуждала экологические проблемы страны и тенденции развития экологического движения в России. Лидер партии критиковал роль транснациональных корпораций в эксплуатации минеральных ресурсов России. Он сказал, что программа партии играет важную роль в установлении новых приоритетов национальной экологической политики страны. Партия работает для установления новой стратегии экологического развития предприятий в тяжёлой промышленности и особенно в химической промышленности. Партия теперь имеет хорошие отношения с экологическим движением в других странах Европы. Она играет важную роль в борьбе за решение экологических проблем России и в установлении новой системы национальной экологической безопасности.

Exercise 3: *International Relations*.

Теперь большинство стран восточной Европы в Европейском Союзе. Несмотря на это Россия и Европейский Союз имеют хорошие дипломатические отношения. ЕС создал в Москве новый дипломатический орган для установления и развития регулярных контактов с президентом и правительством Российской Федерации. Комитеты и депутаты Государственной Думы играют важную роль в установлении хороших контактов с ЕС. Страны западной Европы

начали критиковать позицию российского правительства в проблеме международного терроризма и особенно его роль в войне в Чечне. Однако Президент Российской Федерации критиковал роль Англии в войне в Ираке. На конференции в Москве делегаты ЕС обсуждали эти вопросы и исламский фактор в международных отношениях.

Noun Endings Consolidation:

(2) Nominative, Accusative, Genitive. Singular and Plural.

Hard Ending	Soft Ending	Case
-А	-Я	Nom.Sing.Fem.; Gen.Sing.Masc. Neuter; Nom.Acc.Pl.Neuter.
	-ЕЙ	Gen.Pl.Masc.Fem. (-Ь)
-ОВ	-ЕВ	Gen.Pl.Masc.
	-ИЙ	Gen.Pl.Fem. (-ИЯ), Neuter (-ИЕ)
-О	-Е	Nom.Acc.Sing. Neuter
-У	-Ю	Acc.Sing.Fem
-Ы	-И	Gen.Sing.Fem. Nom. Acc. Pl. Masc. Fem.
Consonant		Nom.Acc.Sing.Masc Gen.Pl.Fem. (-а), Neuter (-о)
	-Й	Nom.Acc.Sing.Masc.
	-Ь	Nom.Acc.Sing.Masc.Fem.

Exercise 1.

Identify the cases (singular or plural) and gender of the following nouns: (Nominative, Accusative, Genitive.) Each word should be identified by case, number and gender e.g. Accusative Singular Feminine. Note that some of the nouns can be more than one case.

бан-К,	средств-А,	статья-И,
реформ-А,	строительств-А,	роль-ЕЙ,
правительств-А,	безопасност-Ь,	отношения,
миссии-Ю,	государств-А,	недостатк-ОВ,
роль-И,	установления-Я,	правительств-В,
газет-Ы,	обществ-А,	безопасност-И
большинств-А,	решения-Е,	решения-Я,
министерств-В,	парк-ОВ,	борьба-Ы,
статья-Ю,	специалист-А,	стра-Н,
атак-И,	значения-Я,	часть-ЕЙ,
министр-А,	движения-Е,	роль-Ь,
борьба-У,	предприят-ИИ,	промышленност-И
часть-И,	стран-У,	иде-Ю.

Exercise 2.

Identify the cases (singular or plural) and gender of the following adjective-noun combinations: (Nominative, Accusative, Genitive.) Note how the adjective helps to resolve some of the ambiguities in the first exercise.

больш-ОЙ пар-К,	перв-ОЕ решения-Е,
хозяйственн-АЯ реформ-А,	больш-ИХ парк-ОВ,
английск-ОГО правительств-А,	нов-ОГО специалист-А,
историческ-УЮ миссии-Ю,	больш-ОГО значения-Я,
важн-ОЙ роль-И,	рабоч-ЕГО движения-Я,
средн-ЕЙ зарплата-Ы,	текстильн-ЫХ предприят-ИИ,
нов-ОГО большинств-А,	важн-УЮ стран-У,
экономическ-ИХ министерств-В	интересн-ЫЕ статья-И,
интересн-УЮ статья-Ю,	друг-ИХ стат-ЕЙ,
английск-ОЙ пресс-Ы,	нов-ЫХ роль-ЕЙ,
важн-ЫЕ министерств-А,	серьезн-ЫХ недостатк-ОВ,
героическ-УЮ борьба-у,	эффективн-ОГО решения-Я,
перв-ОЙ часть-И,	нов-ОЙ борьба-Ы,
финансов-ЫЕ средств-А,	друг-ИХ стра-Н,
нов-ОГО строительств-А,	эт-ИХ часть-ЕЙ,
национальн-УЮ безопасност-Ь,	нов-УЮ иде-Ю,
российск-ОГО государств-А,	химическ-ОЙ промышленност-
советск-ОГО обществ-А,	И
коллективн-УЮ безопасност-Ь,	

Word formation

In this lesson there are two more -ЕНИЕ words , but this time it is not so easy to find the infinitive, because of changes to the consonant in the verb. дви́жение is rather irregular so will be left for the moment, but Устано́вление is slightly easier. Here it is simply that the Л has been inserted after the В to make the pronunciation easier. This relationship between В and ВЛ is very common. What is the infinitive?

LESSON 18

GRAMMAR

The Instrumental Case: Singular

Recognition:

1. Nouns

The following are the regular endings:

	Masculine and Neuter		Feminine		
	Hard	Soft	Hard	Soft	
				-Я	-Ь
Regular Endings	-ОМ	-ЕМ*	-ОЙ	-ЕЙ	-ЬЮ
Examples	план- ОМ слов- ОМ	герó- ЕМ решéни- ЕМ	тém- ОЙ	идé- ЕЙ	рол- ЬЮ

- Note: 1) * Some of the hard nouns can be affected by the spelling rule, when the noun stem ends in a sibilant and the ending is not stressed. e.g товарищ-**ЕМ**
- 2) Care must be taken with the form ending **-ЬЮ** as in рол-**ЬЮ** since it can be confused with the Accusative Feminine.

2. Adjectives

a) For Masculine and Neuter adjectives the regular endings are:

	Masculine and Neuter		
	Hard	Soft	All Mixed
Regular Endings	-ЫМ	-ИМ	-ИМ
Examples	но́в- ОЙ	сре́дн- ЕЙ	ру́сск- ИМ больш- ИМ

b) For Feminine adjectives the endings are as follows:

	Feminine		
	Hard	Soft	Mixed
Regular Endings	-ОЙ	-ЕЙ	-ОЙ / ЕЙ
Examples	но́в- ОЙ	сре́дн- ЕЙ	ру́сск- ОЙ бо́льш- ОЙ хоро́ш- ЕЙ

Note: Here the Spelling Rule affects Feminine adjectives ending in a Sibilant which are not end stressed.

Usage

The instrumental has many uses and only the most important are introduced here:

1. The instrumental denotes the agent by means of which an action is performed and is translated *by*. For example:
Созда́ние пра́вительством но́вого комите́та.
The creation *by the government* of a new committee.
2. Some verbs may have their complement in the instrumental. For example: the most common and important of these is the verb ЯВЛЯТЬСЯ - to be. This verb is frequently used in social science, academic and newspaper materials. As we have seen above, the present tense of the verb to be is often omitted in Russian but often in long and complicated sentences the presence of a verb is essential to make the meaning clear. A number of 'to be' replacement verbs are found and являться is the most common of these.
The translation of the instrumental form in such sentences is straightforward.
Конферен́ция явля́лась ва́жным фа́ктором в разви́тии диплома́тических отноше́ний.
The conference was *a major factor* in the development of diplomatic relations.
Гаида́р явля́лся эконо́мическим идеоло́гом пра́вительства Ельци́на.

Gaidar was *the economic ideologist* of El'tsin's government.

In many sentences, however, the order of words is changed so that the instrumental case comes before the verb and the subject follows it. So the above sentence could read:

Экономическим идеологом правительства Ельцина являлся
Гайдар.

The economic ideologist of El'tsin's government was Gaidar.

Another important verb which is followed by the instrumental is

СТАТЬ - to become

Он стал агентом КГБ.

He became *an agent* of the KGB.

3. Some important prepositions are followed by the instrumental.

For example:

С - with

Это была борьба с терроризмом.

This was a struggle with terrorism.

ПОД - under

Под руководством Коммунистической партии.

Under the leadership of the Communist Party.

МЕЖДУ - between

Между Италией и Россией.

Between Italy and Russia

4. **Не** – not. It negates the word which follows and is found with

verbs – он не читает – He is not reading.

Nouns: не Путин – not Putin

Adverbs: Не часто – not often

etc

It is also can be joined to nouns, adjectives etc to make a new word

eg: Небольшой – not big, small

Нелегальный - illegal

Немного – not many, a few

Introduction of Vocabulary

Являться - to be

Translate

Россия теперь является капиталистической страной

Это является абсолютным приоритетом для страны.

Власть – (political) power,

Translate

Советская власть. Концентрация власти. Власть президента.
Федеральные и региональные органы власти.

Партия власти.

Установить - to establish, to set up

Translate

Президент установил новую политическую систему в России.
Англия установила дипломатические отношения с Советским Союзом.

Стать - to become

Translate

Путин стал президентом в 2000.
Средства массовой информации стали инструментом реализации интересов финансовых групп.

Первый - first

Translate

Первая автобиография Ельцина.
Он стал первым вице-премьером.

Который - which

Translate

Советский Союз стал первым государством, которое создало социалистическую систему.
Горбачёв, который стал последним президентом СССР, был за эту политику.

Общество - society

Translate

Российское общество.
Средний класс теперь является важной частью российского общества.
Советский Союз стал первой страной, которая начала строительство коммунистического общества

Руководство - leadership

Translate

Руководство Коммунистической партии.
Политическое руководство.

Главный – main

Translate: Главный вопрос. Главная тема. Главная роль.
Водка является главной проблемой для России.

Translation Exercises:

Translate into English

1. *History.*

Под руководством Коммунистической Партии Советский Союз стал самым важным государством в Европе и начал играть важную роль на международной арене. Коммунистическая Партия установила диктатуру пролетариата в стране. Советский Союз стал первым государством, которое создало социалистическую систему и начало строительство общества нового типа. Сталин сказал, что Октябрьская революция начала новую эпоху в истории России. Большевики ликвидировали власть буржуазии и СССР стал первым рабочим государством. Это имело большое значение для международного рабочего движения. Сталин сказал, что советский пролетариат является авангардом международного рабочего класса.

2. *History*

В 1928 Сталин и Центральный Комитет Коммунистической Партии СССР начали программу индустриализации и коллективизации. Советский Союз начал строительство многих больших предприятий тяжелой промышленности в больших центрах страны. Рабочий класс Советского Союза начал индустриализацию страны с большим энтузиазмом. Однако эта политика решила только часть проблем советской промышленности. Эта политика не решила главную проблему советской экономики – проблему технического прогресса в промышленности.

Сталин был за политику коллективизации. Он видел решение аграрных проблем страны в установлении колхозов и ликвидации класса кулаков. И он решил ликвидировать этот класс и

начать коллективизацию. Однако политика коллективизации не имела позитивное влияние на экономическое развитие страны.

3. *Politics.*

В политической системе, которую Ельцин создал в России, президент страны играл главную роль. В период Ельцина в Государственной Думе было много небольших политических партий и эта организация не играла важную роль. Большинство депутатов в Думе часто были против политики правительства и президента. В результате этих проблем и политики приватизации главные бизнесмены страны или олигархи имели большое влияние на экономическую политику правительства.

Когда Путин стал президентом в 2000 он создал новую партию власти, которая была за политику правительства и президента. «Единая Россия»* теперь является самой важной партией в Государственной Думе. В этой партии много депутатов. Однако в других партиях в Думе – в Коммунистической Партии Российской Федерации, Либерально-Демократической партии России и в партии «Родине»** только немного депутатов.

* “United Russia”. ** Motherland.

He remained president.

The ending **–СЬ** is added to verb endings ending in a vowel – in the past tense –ЛА, -ЛО, -ЛИ

For example: Конференция являлась важным фактором в развитии дипломатических отношений.

Introduction of Vocabulary

Жизнь (Fem.) -life

Translate:

В политической жизни страны.

В политической и культурной жизни страны.

В политической и культурной жизни страны, Советский Союз начал новую фазу развития.

Народное хозяйство – (National) economy

Translate: Советское народное хозяйство.

Сельское хозяйство - agriculture

Translate: Главный приоритет программы партии – развитие сельского хозяйства.

Кризис сельского хозяйства.

Являться - to be (always used with Instrumental Case)

Translate:

Это является важной частью советской истории.

Реконструкция народного хозяйства является важной частью советской истории.

Основа - basis

Translate:

Идеологическая основа советского общества.

Они обсуждали основы нормализации отношений.

Теоретическая основа новой политики.

Основной – basic

Translate:

Основная проблема российской экономики.

Они обсуждали основные проблемы европейской интеграции.

На - on

Translate:

На основе компромисса.

На основе результатов этого эксперимента.

На основе социальных и медицинских критериев.

Успех - success

Translate:

Секрёт коммерческого успеха.

Первые советские успехи в космосе имели большое историческое значение.

Экономическая политика президента имела большой успех.

Важнейший - the most important

Translate

Важнейший фактор.

В этом процессе развитие газовой промышленности было важнейшим фактором.

Усиление - strengthening

Translate

Усиление влияния НАТО на страны восточной Европы.

Усиление борьбы с коррупцией имеет большое значение.

Усиление роли Ислама в России.

Мировой - world (adjective)

Первая мировая война

На мировой арене

Интеграция России в мировую экономику.

Translation Exercises:

Translate into English.

Exercise 1. *History*:

Экономические успехи Советского Союза в период индустриализации имели большое влияние на рабочий класс других стран Европы, где был серьёзный экономический кризис. Успехи советского правительства в развитии народного хозяйства страны играли важную роль в установлении и усилении репутации СССР на мировой арене. Основами этих успехов была мобилизация всех экономических ресурсов страны для развития народного хозяйства. Советский Союз стал первым государством в истории, которое создало плановое хозяйство и установил плановое руководство народным хозяйством.

Результаты первых планов экономического развития страны имели большое влияние на жизнь советского рабочего класса и на социально-экономическое развитие страны. Планы стали

са́мыми ва́жными фа́кторами в разви́тии наро́дного хозяйства Советского Союза. э́тот пери́од явля́ется ва́жнейшей ча́стью исто́рии советского госуда́рства и советского о́бщества.

Exercise 2. *Economics.*

Тепе́рь по́сле дезинтегра́ции Советского Союза Росси́я нача́ла но́вую фа́зу эконо́мического разви́тия. Ва́жнейшей эконо́мической систе́мой для Росси́и тепе́рь явля́ется капита́лизм. Все предприя́тия ста́ли фи́рмами и́ли компа́ниями всех ти́пов. Поли́тика приватиза́ции нача́ла устано́вление но́вой капита́листической систе́мы в стране́ и пе́рвые но́вые капита́листы уже́ ста́ли ли́дерами росси́йского о́бщества и депута́тами в но́вом парла́менте. На осно́ве капита́листических тео́рий за́падных эконо́мистов и други́х экспе́ртов Росси́я уже́ устано́вила но́вую эконо́мическую систе́му в стране́. Одна́ко рабо́чий класс тепе́рь не игра́ет ва́жную роль в э́той но́вой систе́ме. Тепе́рь то́лько но́вые ру́сские капита́листы и́ли олига́рхи организу́ют но́вые ко́ммерческие предприя́тия в стране́ и госуда́рство тепе́рь не игра́ет ва́жную роль в руково́дстве наро́дным хозяйством.

Table: Noun Endings Consolidation

(3) Nominative, Accusative, Genitive and Instrumental; Singular and Plural

Hard Ending	Soft Ending	Case
-А	-Я	Nom.Sing.Fem.; Gen.Sing.Masc. Neuter Nom.Acc.Pl.Neuter.
-АМИ	-ЯМИ	Inst.Pl.Masc.Fem.Neuter
-ОБ	-ЕБ	Gen.Pl.Masc.
	-ИЙ	Gen.Pl.Fem. (-ИЯ), Neuter (-ИЕ)
-О	-Е	Nom.Acc.Sing. Neuter
-ОЙ	-ЕЙ	Inst.Sing.Fem.
	-ЕЙ	Gen.Pl.Masc.Fem. (-Ь)
-ОМ	-ЕМ	Inst.Sing.Masc.Neuter.
-У	-Ю	Acc.Sing.Fem
-Ы	-И	Gen.Sing.Fem. Nom.Acc.Pl.Masc.Fem
Consonant		Nom.Acc.Sing.Masc. Gen.Pl.Fem. (-А); Neuter (-О)
	-Й	Nom.Acc.Sing.Masc.
	-Ь	Nom.Acc.Sing.Masc.Fem.
	-ЬЮ	Inst.Sing.Fem. (-Ь); Acc.Sing.Fem.(-ЬЯ)

Exercise 1.

Identify the cases (Nominative, Accusative, Genitive, Instrumental.)
Number (singular or plural) and gender of the following nouns and give
the Nominative Singular form.

Note that some of the nouns can be more than one case.

плáн-ОМ,
рефóрм-ОЙ,
революци-ЕЙ,
пáрк-АМИ,
ча́ст-ЬЮ,
значéни-Я,
человéк-А,

руководств-А,
союз-ОМ,
госуда́рств-О,
период-А,
температур-Ы,
большинств-ОМ,
ро́л-ЬЮ,

недоста́тк-И,
безопа́сност-И,
промыш́ленност-И
строите́льств-А,
парк-А,

Exercise 2.

Identify the cases (singular or plural) and gender of the following adjective noun combinations: (Nominative, Accusative, Genitive, Instrumental.) Note how the adjective helps to resolve some of the ambiguities in the first exercise.

но́в-ЫМ парк-ОМ,
экономическ-ОЙ рефóрм-ОЙ,
политическ-ОЙ вла́ст-ЬЮ,
больш-ОГО значéни-Я,
срédн-ЯЯ зарплат-А,
пéрв-ЫЕ стать-И,
международн-ОГО движе́ни-Я,
революционн-ЫЕ идеáл-Ы,
но́в-ОГО правительств-А,
ленинск-ИМИ рефóрм-АМИ,
рабо́ч-ЕГО клáсс-А,
но́в-ОЙ организáци-ЕЙ,
тяжéл-ОЙ промыш́ленност-
ЬЮ,

техническ-ИХ средств,
лёгк-УЮ промыш́ленност-Ь,
международн-ОЙ арен-ОЙ,
революционн-УЮ иде́-Ю,
английск-ИМИ студéнт-АМИ,
экономическ-ОЙ систем-ОЙ,
но́в-ОГО референдум-А,
революционн-УЮ борьб-у́,
позитивн-ЫМ влия́ни-ЕМ,
интерéсн-ЫЕ стать-и,
са́м-ЫМ ва́жн-ЫМ вопро́с-ОМ,
серьёзн-ОЙ проблем-ОЙ,
но́в-ОГО строите́льств-А.

Word formation

In this lesson there is another -ЕНИЕ word. Can you work out the infinitive from which it comes? УСИЛЕНИЕ.

Using the same principle form nouns from the following verbs:

a)

улучши́ть,

уско́рить,

значи́ть,

замедли́ть,

расши́рить,

обеспечи́ть

b) испо́льзовать,

созда́ть,

зна́ть

вы́полнить,

реша́ть,

заклю́чить,

определи́ть,

LESSON 20

GRAMMAR

Verbs

Present Tense:

So far we have come across the following endings for the Present Tense:

-ЕТ - third person singular (Reflexive –ЕТСЯ)

-ЮТ УТ - third person plural (Reflexive –ЮТСЯ, УТСЯ)

These are the endings of the **first** conjugation of verbs.

The endings in the **second** conjugation are:

-ИТ - third person singular

Он говор^ИТ - he says

Э́то зави́сИТ от решéния президéнта.-

This depends on the decision of the president.

-ЯТ - third person plural.

(after sibilants because of the spelling rule this changes to –АТ but this is not common)

Они́ говор^ЯТ о рóли минíстра -

They are talking about the role of the Minister.

Результа́ты зави́сЯТ от организа́ции програ́ммы.

The results depend on the organisation of the programme.

All these endings are in the present tense for the time being but as we shall see later on there are some verbs which are not used in the present tense which have these same endings.

Past Tense:

As we have seen above the past tense ends in

Masculine - Л

Feminine - ЛА

Neuter - ЛО

Plural - ЛИ

Here again, we are so far taking a simplified approach to this tense, and for the time being all these forms should be translated as a simple past tense.

Introduction of Vocabulary

Де́ятельность - activity

Translate:

Антисове́тская де́ятельность за́падных стран.

Де́ятельность региона́льных о́рганов госуда́рственной вла́сти.

Показа́ть - to show

Translate:

Пе́рестро́йка показа́ла ва́жную роль Коммунисти́ческой па́ртии в стране́.

Ана́лиз показа́л, что но́вая система хорошо работает.

Их - their

Translate:

Их роль

Их роль и значе́ние в стране́

Документальный фильм показа́л роль олига́рхов в России и устано́вила их значе́ние в стране́.

Возможность - possibility

Translate:

Страна́ имее́т возмо́жность прогресса в проце́ссе рефо́рм.

Москва́ имее́т возмо́жность влиять на ситуа́цию в Афганиста́не.

Не - not

Translate:

Э́то - не но́вый аргу́мент

Они́ не крити́ковали полити́ку президе́нта.

Зна́ть - to know

Translate:

Все зна́ют о рабо́те Пу́тина в КГБ.

Журнали́сты не зна́ли, где президе́нт рабо́тает в а́вгусте.

Сталин не знал реальную ситуа́цию в стране́.

Говори́ть - to say, speak

Translate:

На пресс-конференции он говори́л, что Медведев уже́ стал кандида́том.

Студе́нт говори́т, что он уже́ зна́ет все слова́.

Зави́сеть от - to depend on (plus genitive)

Всё зави́сит от успе́ха програ́ммы рефо́рм.

Э́то зави́сит от полити́ческой систе́мы в стране́.

Translation Exercises:1. *History:*

После́ Октя́брьской револю́ции Коммуни́стическая Па́ртия устано́вила но́вую полити́ческую систе́му в стране́ - они́ со́здали систе́му сове́тов. В те́ории систе́ма сове́тов игра́ла са́мую ва́жную роль в руково́дстве страна́й, одна́ко на пра́ктике э́то бы́ло Коммуни́стическая па́ртия, кото́рая игра́ла ва́жнейшую роль. В

совётах не все депутаты реши́ли ва́жные вопро́сы – то́лько гру́ппа коммунистических депутатов реши́ла э́ти вопро́сы. Други́е рабо́чие депутаты не имели́ власть. Де́ятельность гру́ппы коммунистов показа́ла демократи́ческий ха́рактер но́вой систе́мы.

2. *International Relations:*

На междунаро́дной конфе́ренции в Москвё на те́му «Пози́ция Росси́и на миро́вой а́рене по́сле дезинтегра́ции СССР» делега́ты Росси́и на миро́вой а́рене по́сле дезинтегра́ции СССР» делега́ты обсужда́ли гла́вные пробле́мы национа́льной безопа́сности Росси́и. Англи́йский профе́ссор сказа́л, что экспа́нсия НАТО имее́т позити́вное влия́ние на разви́тие отноше́ний ме́жду Росси́ей и страна́ми За́падной Евро́пы. Одна́ко росси́йские делега́ты крити́ковали́ его́ иде́ю. Они́ ча́сто говори́ли, что уси́ление влия́ния НАТО в восточной Евро́пе явля́ется серьё́зной пробле́мой для национа́льной безопа́сности страны́. Конфе́ренция то́же обсужда́ла амери́канскую роль в Сре́дней А́зии, где Росси́я уже́ имее́т большо́е влия́ние. Амери́канский делега́т сказа́л, что их де́ятельность в э́том регио́не явля́ется ва́жной ча́стью миро́вой борь́бы прот́ив терроризма́. Одна́ко успе́х э́той полити́ки зави́сит от полити́ческой систе́мы в э́тих страна́х.

3. *Politics*

Де́ятельность но́вого президе́нта Росси́и уже́ показа́ла, что он зна́ет реа́льную ситуа́цию в стране́ и все её гла́вные пробле́мы. Он уже́ крити́ковал корруп́цию в администра́ции госуда́рства, в лега́льной систе́ме и в универси́тетской систе́ме страны́. Он нача́л борьбу́ прот́ив корруп́ции в ка́ждой ча́сти госуда́рства. На пресс-конфе́ренции он говори́л о возмо́жности реше́ния пробле́м корруп́ции в о́бществе́ и в эконо́мике. Несмотря́ на акти́вную роль Медвё́дева в полити́ческой жи́зни страны́, журнали́сты и полити́ческие экспе́рты зна́ют, что Пу́тин явля́ется бо́лее ва́жной

фигурой. Пу́тин стал президе́нтом в 2000 по́сле Е́льцина и тепе́рь он премьер-мини́стр. Он остаётся в це́нтре политиче́ской жи́зни страны́.

Word formation

In this lesson there are another two -ость words. Can you work out the adjective from which they come?

ВОЗМО́ЖНОСТЬ - adjective is very common - what does it mean?

ДЕ́ЯТЕЛЬНОСТЬ – this adjective is quite rare.

There is also another -ЕНИЕ word, освобожде́ние, but it is more difficult here to see the infinitive from which it comes, but it does behave according to a pattern which we shall come across again. The ЖД comes from a simple Д, so the infinitive is освободи́ть.

Using this model can you work out the infinitive from which утвержде́ние comes?

LESSON 21

GRAMMAR

The Dative Case: Singular

Recognition.

1. Nouns: Regular endings

	Masculine & Neuter		Feminine		
	Hard	Soft	Hard	Soft	
				-Я	-Ь, -ИЯ
Regular endings	-У	-Ю	-Е	-Е	-И
Examples	плáн-У слóв-У	герó-Ю решéни-Ю	систéм-Е	стáть-Ё́	ро́л-И на́ци-И

2. Adjectives

For adjectives the regular endings are:

	Masculine & Neuter		
	Hard	Soft	Mixed
Regular endings	-ОМУ	-ЕМУ	-ОМУ/- ЕМУ
Examples	но́в-ОМУ	сре́дн-ЕМУ	ру́сск-ОМУ бо́льш-О́МУ хоро́ш-ЕМУ

	Feminine		
	Hard	Soft	Mixed
Regular endings	-ОЙ	-ЕЙ	-ОЙ / -ЕЙ
Examples	но́в-ОЙ	сре́дн-ЕЙ	ру́сск-ОЙ бо́льш-О́Й хоро́ш-ЕЙ

Note: The spelling rule affects adjectives ending in a sibilant with an unstressed ending.

Usage.

1. The dative denotes the indirect object of a verb, which is usually rendered in English as "to", though it is often omitted, for example after the verb 'to give';

compare: He gave me the book.

He gave the book to me.

He gave the student the book.

In Russian 'me' and 'student' would always be in the Dative case.

For example:

Этот факт дал пролетариату возможность иметь свою пролетарскую революцию.

This fact gave the proletariat the opportunity to have their proletarian revolution.

Это дало стране новую роль в Европе.

This gave the country a new role in Europe.

2. The Dative is used with several prepositions:

For example:

ПО - this is a very important preposition which is used with the dative in a wide range of meanings. For the present we shall use the meaning "according to"

По плану - According to plan

По Путину – According to Putin

К To, towards

Новый подход к проблеме.

A new approach to the problem.

Introduction of Vocabulary

Принадлежать - to belong (to - dative)

Translate:

Власть принадлежит рабочему классу.

Эти идеи принадлежат новому лидеру партии.

Производство - production

Translate: Производство компьютеров

Средства производства

Собственность (на) - ownership (of)

Translate:

Собственность на средства производства

Социалистическая собственность на средства производства

По - according to

Translate: По конституции РФ

По их идеологии

Развива́ться - to develop

Translate:

Наро́дное хозяйство развива́ется по плáну

Интегра́ция стран Евро́пы развива́ется

В результа́те - as a result

Translate:

В результа́те социалисти́ческой со́бственности

В результа́те борьбы́ за но́вую политику

Нет - there is no; there are no (NB. always followed by the genitive case in this meaning)

Translate:

В Советском Сою́зе нет эконо́мических кри́зисов

В но́вом парла́менте нет оппонéнтов правите́льства.

Свой - reflexive adjective referring back to subject of verb, so can be translated as “his”, “her”, “its”, or “their”.

Translate

По своéй идеоло́гии

По своéй идеоло́гии и полити́ке

Остава́ться - to remain Notice how the B disappears in conjugation - остаётся, остаются

Translate:

Эта пробле́ма остаётся без решения.

Пу́тин остаётся главной политическо́й фигу́рой в Росси́и.

Подхо́д - approach

Translate:

Эконо́мическое плани́рование явля́ется но́вым подхо́дом к пробле́ме эконо́мического разви́тия.

Президéнт Медвéдев имéет но́вый подхо́д к пробле́ме корруп́ции.

Си́ла - force

Translate:

Гла́вная политическая си́ла страны́.

Э́то решéние остаётся в си́ле.

Уже́ не – no longer

Translate:

Пу́тин уже́ не президéнт.

Он уже́ не работа́ет в Москвé.

Translation Exercises.

Translate into English:

1. *History*:

В отличие от стран Западной Европы народное хозяйство СССР развивалось по плану под руководством Коммунистической Партии. Когда Сталин был генеральным секретарём Центрального Комитета он сказал, что в стране нет экономических кризисов и безработицы, и что основой советского общества является социалистическая собственность на средства производства. Это дало возможность коммунистической партии стать руководящей силой в государстве и она оставалась руководящей силой этого общества несмотря на сталинский террор

2. *Politics*.

После дезинтеграции СССР коммунистическая партия не играет важную роль в стране и власть уже не принадлежит рабочему классу и крестьянству.

Борис Ельцин стал президентом России в 1990. По своей идеологии он был коммунистом. Однако теперь он за капитализм и он критикует все недостатки экономической политики Горбачёва. В результате демократические силы начали играть руководящую роль в парламенте и обществе. Все теперь критикуют коммунистическую идеологию и экономическую политику партии.

Однако в стране теперь серьёзный экономический кризис в результате инфляции и других проблем. Все знают, что в Москве часть средств производства принадлежит мафии и криминальные элементы играют важную роль в коммерческих

бáнках и другíх финáнсовых организа́циях. Тепéрь капита́лизм является эконо́мической осно́вой росси́йского госуда́рства.

3. *International Relations.*

Статья́ в последнем но́мере журна́ла «Мировая́ эконо́мика и междунаро́дные отноше́ния» обсужда́ет интере́сный вопро́с о ро́ли и значе́нии междунаро́дного терроризма́ в э́ре глоба́лизации.

Междунаро́дный терроризм́ является серьё́зной угро́зой госуда́рственной безопа́сности всех стран. Борьба́ протíв терроризма́ и экстре́мизма́ остаётся ва́жным эле́ментом росси́йской национа́льной поли́тики. Осно́вной фо́рмой терроризма́ в Росси́и являются террористиче́ские а́кты (тера́кты) чече́нскими сепаратíстами в Москв́е и другíх регио́нах страны́. В ма́е Парла́мент Росси́йской Федера́ции обсужда́л но́вый подход росси́йского пра́вительства к решéнию э́той пробле́мы. Премьер-министр́ говорíл о влия́нии э́тих тера́ктов на жизнь в Росси́и. По Пу́тину Росси́я уже́ нача́л решéние э́той пробле́мы устано́влением но́вого пра́вительства в Чечне́.

Word formation

In this lesson there is another -ость word. Can you work out the adjective from which it comes? СОБСТВЕННОСТЬ

LESSON 22

GRAMMAR

The Dative Case Concluded

Recognition

Dative Plural All Genders

(1) Nouns and Adjectives

The following are the regular endings:

	Nouns: all genders		Adjectives: all genders		
	Hard	Soft	Hard	Soft	Mixed (all)
Regular forms	-АМ	-ЯМ	-ЫМ	-ИМ	-ИМ
Examples	плáн-АМ стра́н-АМ слов-АМ	геро́-ЯМ ро́л-ЯМ решéни-ЯМ	но́в-ЫМ	сре́дн-ИМ	ру́сск-ИМ больш-И́М хоро́ш-ИМ

Verbs ending in -ТИ

Some important verbs have their infinitive ending in **-ТИ**. Their conjugation is irregular, but in the present tense they have the first conjugation endings of **-ЁТ** (Reflexive **-ЁТСЯ**) (Note the two dots over the E) and **-УТ** (Reflexive **-УТСЯ**) The past tense of verbs in this group is also very irregular.

For example:-

вести́ - to lead;

present tense - ведёт, веду́т;

past tense - вёл, вела, вело, вели́.

(Reflexive – вёлся, велась, велось, велись)

Дезинтегра́ция СССР вела́ к уменьше́нию политичес́ких сил коммунистов.

The collapse of the USSR led to a decrease in the political forces of the communists.

Introduction of Vocabulary

А - and, but (mainly after a negative)

Translate: Не Горбачёв, а Ельцин.
Не Путин, а Медведев.

К - to

Translate: К усилению политических сил.
К созданию новой системы власти..

Вести - to lead

Translate:
Она вела к усилению политических сил демократов.
Революция вела к усилению политических сил рабочего класса.

Там - there

Translate:
Там революция вела к созданию новой системы власти..
Там революция вела к усилению политических сил буржуазии.

Получить - to receive, get, obtain

Translate;
Демократы получили возможность создать свою партию.
Там оппоненты режима получили возможность иметь влияние на политику правительства.

Рука - hand

Translate: Рука Сталина.
Руки олигархов.

Из - from, out of

Translate:
Из СССР
Первый из вариантов.

Уменьшение - decrease, reduction

Translate:
Уменьшение политического влияния.
Дезинтеграция СССР вела к уменьшению влияния коммунистической партии.

Её - genitive of ОНА - of her, her, of it, its (referring to feminine noun)

Translate:
Уменьшение её политического влияния .
Дезинтеграция СССР вела к уменьшению её политического влияния.

Дать - to give

Дать возможность - to give the possibility, to allow

Translate:

Этот факт дал возможность Путину стать президентом..

Этот факт дал реформаторам возможность иметь влияние на политику.

Осуществление - realisation, implementation

Translate:

Осуществление пролетарской революции.

Этот факт дал реформаторам возможность осуществления своей политики.

Нефть – oil

Нефть и газ представляют собой главные ресурсы России.

Экспорт нефти играет важную роль в российской экономике.

Население – population

Уменьшение населения России.

Катастрофическая экологическая ситуация в стране вела к уменьшению населения.

Translation Exercises:

Translate into English:

1. *Economics*:

По западным экспертам экономика России после дезинтеграции СССР была в ситуации кризиса и в 1994 году эта ситуация стала особенно серьезной. Путч в августе 1991 года вел к установлению капиталистической системы в стране. Однако ситуация в экономике вела к инфляции и уменьшению заработной платы всех специалистов в университетах, институтах и других бюджетных организациях. Много специалистов не получали зарплату. Только специалисты в капиталистических фирмах имели регулярную зарплату в долларах.

Осуществление экономической политики Гайдара и Чубайса дало правительству возможность приватизировать много больших предприятий в Москве, Сибири и других регионах страны. Все рабочие получили ваучеры для приватизации промышленности - все стали капиталистами!

В теории политическая власть остаётся в руках правительства. Однако теперь экономическая власть в руках олигархов - директорów больших предприятий, банков и других финансовых организаций - и в руках мафии, которая экспортирует капитал в капиталистические страны западной Европы.

2. Economics:

Российская Федерация имеет очень много ресурсов, особенно нефть и газ. В Сибири и на востоке страны очень много нефти и газа. По словам одного эксперта – «Сахалин – это новый Кувейт». Однако эти ресурсы принадлежат не государству а олигархам и другим капиталистам и бизнесменам. Россия уже экспортирует энергию в другие страны Европы и Азии. Экспорт энергии играет очень важную роль в российской экономике и средства, которые правительство РФ уже получил, создали хорошую основу для развития экономики. Экспорт энергии ведёт к усилению позиции России в мировой экономике.

3. Society

Теперь в России очень серьёзный демографический кризис и этот кризис уже представляет собой угрозу социально-экономическому развитию страны. В этом году правительство РФ опубликовало новую концепцию демографической политики страны.

Правительство опубликовало первую концепцию в 2001 но нет конкретных результатов. Основной проблемой является уменьшение населения в результате алкоголизма и других факторов. На конференции в этом году в Москве международный эксперт сказал, что уменьшение населения России является реакцией на катастрофическую ситуацию в стране. В центре внимания

конференции была стабилизация демографической ситуации в стране и осуществление приоритетных проектов новой политики. Реализация новой эффективной миграционной политики является важным элементом этой новой политики.

Grammar Exercises:

Table: Noun Endings Consolidation

(4) Nominative, Accusative, Genitive, Instrumental and Dative; Singular and Plural

Hard Ending	Soft Ending	Case
-А	-Я	Nom.Sing.Fem.; Gen.Sing.Masc. Neuter; Nom.Acc.Pl.Neuter.
-АМ	-ЯМ	Dat.Pl.Masc.Fem.Neuter.
-АМИ	-ЯМИ	Inst.Pl.Masc.Fem.Neuter
-Е	-Е	Dat.Sing.Fem.
-ЕВ	-ЕВ	Gen.Pl.Masc.
	-ИЙ	Gen.Pl.Fem. (-ия), Neuter (-ие)
-О	-Е	Nom.Acc.Sing. Neuter
-ОЙ	-ЕЙ	Inst.Sing.Fem.
	-ЕЙ	Gen.Pl.Masc.Fem. (-ь)
-ОМ	-ЕМ	Inst.Sing.Masc.Neuter.
-У	-Ю	Acc.Sing.Fem; Dat.Sing.Masc.Neuter.
-Ы	-И	Gen.Sing.Fem Nom.Acc.Pl.Masc.Fem
Consonant		Nom.Acc.Sing.Masc. Gen.Pl.Fem.(a),Neuter (o)
	-И	Dat.Sing.Fem. (-ь,-ия)
	-Й	Nom.Acc.Sing.Masc. (preceded by a vowel)
	-Ь	Nom.Acc.Sing.Masc.Fem.
	-ЬЮ	Inst.Sing.Fem. (-ь); Acc.Sing.Fem.(-ья)

Exercise 1.

Identify the cases, Number (singular or plural) and Gender of the following nouns: (Nominative, Accusative, Genitive, Instrumental, Dative.) Also give the Nominative Singular form.

Note that some of the nouns can be more than one case.

проблём-Е,	парк-А,
государств-У,	усилéни-ЕМ,
революц-ИИ,	действи-Ю,
основ-Е,	решéни-ЯМ,
вопрос-У,	инфляци-ЕЙ,
человек-У,	депутат-ОВ,
проблём,	характер-У
план-ОМ,	
реформ-ОЙ,	
революци-ЕЙ,	
парк-ами,	
част-ЬЮ,	
значéни-Я,	
част-И,	
банк-АМИ,	
безработиц-У,	
человек-А,	
руководств-А,	
союз-ОМ,	
возможност-ЯМИ,	
жизн-И,	
производств-У,	
систём-Е,	
крестьянств-ОМ,	
основ-АМ,	
государств-О,	
сил-ОЙ,	
осуществлéни-Ю,	
автомобил-ЕЙ,	
период-А,	
температур-Е,	
большинств-ОМ,	
рол-ЬЮ,	
реформ-М,	
недостатк-И,	
безработиц-ЕЙ,	
промышленност-И,	
строительств-У,	

Exercise 2.

Identify the cases (singular or plural) and gender of the following adjective noun combinations: (Nominative, Accusative, Genitive, Instrumental, Dative.) Note how the adjective helps to resolve some of the ambiguities in the first exercise.

но́в-ЫМ па́рк-АМ,
 эконо́мическ-ОЙ рефо́рм-Е,
 политическ-ОЙ вла́ст-И,
 больш-ОМУ значе́ни-Ю,
 сре́дн-ЕЙ зарплат-Е,
 пе́рв-ЫЕ ста́ть-и,
 междунаро́дн-ЫМ движе́ни-
 ЕМ,
 революцио́нн-ЫМ идеа́л-АМ,
 но́в-ОГО правите́льств-А,
 ле́нинск-ИМИ рефо́рм-АМИ,
 рабо́ч-ЕГО кла́сс-А,
 но́в-ЫМ возмо́жност-ЯМ,
 но́в-ОЙ организа́ци-ЕЙ,
 но́в-ЫХ министр́ств-В,
 тяжё́л-ОЙ промышле́нност-
 БЮ,
 техни́ческ-ИМ сре́дств-АМ,

ле́гк-УЮ промышле́нност-Ь,
 политическ-ИХ рефо́р-М,
 междунаро́дн-ОЙ арен-ОЙ,
 революцио́нн-УЮ иде́-Ю,
 англи́йск-ИМИ студе́нт-АМИ,
 эконо́мическ-ОЙ систе́м-Е,
 но́в-ОГО рефере́ндум-А,
 революцио́нн-УЮ борьб-у́,
 англи́йск-ИЕ фирм-Ы,
 позитивн-ЫМ влия́ни-ЕМ,
 моско́вск-ОМУ университе́т-У,
 интере́сн-ЫЕ ста́ть-И,
 са́м-ЫМ ва́жн-ЫМ вопро́с-АМ,
 серьё́зн-ОЙ пробле́м-ОЙ,
 нов-ОГО строите́льств-А,
 англи́йск-ИХ автомоби́л-ЕЙ,
 эконо́мическ-ИМ пробле́м-АМ.

Word formation

In this lesson there are two more -ЕНИЕ words. Can you work out the verbs from which they come? Remember what happens to the ВЛ.

УМЕНЬШЕ́НИЕ, ОСУЩЕСТВЛÉНИЕ

LESSON 23

GRAMMAR

The Prepositional Case

Recognition

(1) Nouns

The following are the regular endings:

Masculine and Neuter Prepositional Singular

	Masculine			Neuter		
	Hard	Soft		Hard	Soft	
Regular endings	-Е	-Е	-И* (-ИЙ)	-Е	-Е	-И (-ИЕ)
Examples	плáн-Е	герó-Е	критери-И	слóв-Е	мóр-Е	знáни-И

Note: * - rare.

A small number of Masculine nouns have an ending in stressed **-ý** (or if soft **ю́**) but only after the prepositions **В** and **НА**

e.g. год (year) - в годú

Feminine Prepositional Singular

	Feminine		
	Hard	Soft	
	-А	-Я	-Ь, -ИЯ
Regular endings	-Е	-Е	-И
Examples	систéм-Е	стáть-Е́	ро́л-И тради́ци-И

(2) Adjectives

For Adjectives the regular endings are:-

	Masculine & Neuter		
	Hard	Soft	Mixed
Regular endings	-ОМ	-ЕМ	-ОМ / -ЕМ
Examples	но́в- ОМ	после́дн- ЕМ	ру́сск- ОМ больш- ОМ хоро́ш- ЕМ

	Feminine		
	Hard	Soft	Mixed
Regular endings	-ОЙ	-ЕЙ	-ОЙ / -ЕЙ
Examples	но́в- ОЙ	после́дн- ЕЙ	ру́сск- ОЙ больш- ОЙ хоро́ш- ЕЙ

Note: Adjectives ending in a sibilant with an unstressed ending are affected by the spelling rule in the prepositional.

Usage.

The Prepositional Case is used only with a preposition, but only a small number of prepositions take this case.

For example:-

ПРИ - this is a very important preposition with a wide range of meanings; its underlying meaning is 'in the presence of'. For the moment we shall be using it in the sense of 'under' in the figurative sense.

При социализме нет экономических кризисов.

Under socialism there are no economic crises.

При Сталине – under Stalin

В - in (towns, countries etc)

Они протестуют против инфляции в России.

They are protesting against inflation in Russia..

НА - on

На основе ленинских теорий партия создала новый план развития промышленности.

On the basis of Lenin's theories the party formed a new plan for the development of industry.

О - about

Они обсуждали вопрос о безопасности.

They were discussing the question of security.

Introduction of Vocabulary

Каждый - each

Translate: Каждое общество.

Каждое общество имеет свою экономическую базу.

При - under

Translate: При капитализме.

При Горбачёве.

Представлять собой - to be Note: this phrase literally means 'to present something (accusative) as itself'

Translate:

Экономическая база представляет собой тяжёлую промышленность.

Экономическая база капитализма представляет собой тяжёлую промышленность.

Частный -

Translate:

Частная собственность.

Частная собственность на средства производства.

Лежать - to lie, sometimes can be translated "to be"

Translate:

В осно́ве социалисти́еской промышле́нности лежи́т социалисти́еская со́вственность.
В осно́ве капита́листической промышле́нности лежи́т ча́стная со́вственность.

Та́кже - also

Translate:

Экономическая база та́кже представляет собой тяжё́лую промышле́нность.

Экономическая база социализма та́кже представляет собой тяжё́лую промышле́нность.

Но - but (this is a stronger form than 'a' and most commonly corresponds to the English 'but').

Translate:

Но, в отличие от капитализма.

Но, в отличие от социализма.

Строй - order, system

Translate:

Социалистический строй.

При социалистическом строе́.

Тре́бовать - to demand, to call for (plus genitive)

Translate:

Строительство коммунизма тре́бует электрифика́ции страны́.

Строительство коммунистического общества тре́бует электрифика́ции страны́.

Техника - technology, equipment

Translate:

Эффективная техника́.

Строительство коммунизма тре́бует эффективной техника́.

Бо́лее - more (used to make comparative)

Translate:

Бо́лее эффективная техника́.

Строительство коммунизма тре́бует бо́лее эффективной техника́.

Совершенство́вание - improvement

Translate:

Совершенство́вание бо́лее эффективной техника́.

Строительство коммунизма требует совершенствования более эффективной техники.

Область - field, area; also administrative division of Russia e.g. Moscow oblast'

Translate:

В области математики, физики, химии.

Успехи в области математики, физики, химии играют важнейшую роль.

Год - year

Translate:

В этом году

В первом году войны

Translation Exercises:

Translate into English:

1. *History*

После Октябрьской Революции Ленин, Сталин и другие важные большевики в Центральном Комитете сказали, что в стране при социализме нет безработицы и экономических кризисов несмотря на серьезную депрессию и экономический кризис в других европейских капиталистических странах. После Сталина Хрущев и Брежнев также сказали это. Теперь, однако, каждый российский историк знает, что в стране были много серьезных проблем, которые требовали решения. Они знают, что социалистический строй не решил эти проблемы. Большевики создали тоталитарный режим, в котором культ Сталина и террор играли важную роль.

При Брежневе все эти проблемы стали более серьезными во всех областях экономики и советского общества. Коммунистическая партия часто обсуждала эти проблемы но они не решила их. Партия видела решение этих проблем в усилении роли центрального аппарата партии и правительства и осуществление идей Ленина. Важнейшей проблемой являлся экономический кризис в стране. При социализме в основе социалистической промышленности лежала социалистическая собственность на средства производства, но это не стимулировало технический прогресс в советской промышленности и вело к уменьшению производства новых автомобилей и других машин.

2. *Politics:*

В 1985 году Горбачев начал перестройку в стране, но осуществление этой политики не решило основные проблемы страны. Перестройка

представляла собой только совершенствование социалистической системы. Политические реформы Горбачёва имели большое значение для всех классов советского общества и они все играли активную роль в формировании и осуществлении этих реформ. Но самую активную роль играла интеллигенция. Для интеллигенции политика гласности и демократизации имела огромное значение. Они знали историю Советского Союза и видели решение многих проблем страны в политике Горбачёва. В результате перестройки все классы получили возможность играть роль в политической жизни страны и много важных фигур из интеллигенции стали депутатами в новом парламенте. Они знали значение реформ Горбачёва для дальнейшего развития демократии в стране. Они также видели, что в отличие от периода Брежнева, Горбачёв дал всем классам возможность играть свою роль в исторической миссии страны. Эти реформы создали новые возможности для политического развития страны. Однако, после путча в августе 1991 Ельцин стал президентом России и много экономистов начали требовать реставрации капитализма в стране. Он начал реставрацию капитализма и частной собственности на средства производства. Несмотря на оппозицию многих групп в обществе Россия стала капиталистической страной.

3. *International Relations:*

В августе 2008 российская армия начала оккупировать часть территории Грузии. Западные средства массовой информации (СМИ) критиковали оккупацию этой территории российской армией. СМИ также критиковали слова президента и премьер-министра Российской Федерации о ситуации в Грузии. По словам Путина война в регионе является результатом агрессивной деятельности грузинского президента в Южной Осетии. Он сказал, что это провокация Грузией в интересах одного из кандидатов в борьбе за пост президента США. Путин также много говорил о национальных интересах России в этом регионе. Однако роль России в этом кризисе начал новый этап в истории постсоветских международных отношений. Угроза изоляции России представляет собой реальную возможность.

Word formation

In this lesson there is another -НИЕ word. Can you work out the verb from which it comes? СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ. There is also a verb - ТРЕБОВАТЬ. This time try to use the information you have acquired to form a noun from this verb.

LESSON 24

GRAMMAR

The Prepositional Case: Plural

Recognition

Prepositional Plural All genders

(1) Nouns and Adjectives:

The following are the regular endings:

	Nouns		Adjectives		
	Hard	Soft	Hard	Soft	Mixed (All)
Regular Endings	-АХ	-ЯХ	-ЫХ	-ИХ	-ИХ
Examples	плáн-АХ тём-АХ слов-АХ	герó-ЯХ стáть-ЯХ решéни-ЯХ	нóв-ЫХ	срédн-ИХ	ру́сск-ИХ хорóш-ИХ больш-И́Х

Numerals 1-10.

- | | |
|----|--|
| 1 | Оди́н (Masc.), одна́ (Fem), одно́ (Neuter) |
| 2 | два (Masc.), две (Fem), два (Neuter) |
| 3 | три |
| 4 | четы́ре |
| 5 | пять |
| 6 | шесть |
| 7 | семь |
| 8 | во́семь |
| 9 | де́вять |
| 10 | де́сять |

Introduction of Vocabulary

Оди́н (из) - one (of)

Translate:

Оди́н из важне́йших вопро́сов.

Оди́н из важне́йших вопро́сов те́ории коммуни́зма.

Съезд - congress

Translate:

XXIII съезд Коммунистической партии.

Решения XXIII съезда Коммунистической партии.

Дальнейший - further

Translate:

Дальнейшее развитие

Теория о партии получила своё дальнейшее развитие.

Теория о партии как руководящей силе получила своё дальнейшее развитие.

Условие - condition

Translate:

Важнейшее условие развития.

Одно из важнейших условий развития...

Тот факт - the fact

Translate:

Тот факт, что в процессе строительства нового общества...

Тот факт, что в процессе строительства нового, коммунистического общества...

Расширение - widening, expansion

Translate:

Расширение социальной базы партии.

Расширение и усиление социальной базы Либерально-демократической партии...

Происходить - to occur

Translate:

На основе этих решений происходит развитие партии.

В строительстве коммунизма происходит расширение социальной базы партии.

Состав - composition

Translate:

Социальный состав.

Классовый состав.

Регулирование - regulation, control

Translate:

Регулирование социального состава.

Регулирование классового состава.

Уделять внимание - to pay attention to (plus Dative)

Translate:

Они уделяли большое внимание этой проблеме.

Партия уделяла большое внимание регулированию социального состава.

Повышение - increase, extension

Translate:

Повышение роли партии.

Повышение роли партии в жизни социалистического общества.

Этап - stage

Translate:

Этап развития.

Исторический этап.

На - on, at (plus Prepositional)

Translate

На основе

На всех этапах.

На всех этапах борьбы за строительство коммунизма.

Translation Exercises:

Translate into English:

1) *Society*

В июне в российском парламенте депутаты обсуждали экономические и социальные проблемы страны. Большая часть депутатов критиковала ситуацию в стране и политику правительства. Один из депутатов сказал, что теперь самой серьезной проблемой для страны и правительства Черномырдина является повышение активности криминальных элементов в стране. Теперь в Москве и других регионах страны происходит дальнейшее расширение криминальных операций всех типов. На этой сессии парламента депутаты и министры в правительстве Черномырдина уделяли большое внимание этому вопросу. Один из сибирских депутатов сказал, что в Омске теперь происходит расширение проституции и порнографии. Проституция теперь является одной из самых серьезных социальных проблем в городе. В Омске и в других городах в Сибири организация проституции в руках мафии и других криминальных групп.

2) *Society*

Теперь в журналах много интересных статей о милиции в России и её борьбе против мафии. В мае министр юстиции Российской Федерации опубликовал интересные статистические материалы о расширении криминальных операций в Москве и других регионах страны. Эти материалы показали, что несмотря на повышение активности милиции в Москве теперь серьёзная ситуация.

Криминальные элементы из Германии и других стран западной Европы также получили возможность установить свои организации в России. При этих условиях российское правительство не имеет возможность решить эту проблему.

3) *Politics*

В России теперь одной из самых важных проблем для новой политической системы является создание новых политических партий для нового демократического государства. При коммунизме в СССР была только одна политическая партия и коммунисты играли руководящую роль во всех областях жизни советского народа. Теперь новые политические лидеры создали много новых партий, но они все небольшие. В результате этого в новом парламенте Российской Федерации много партий. Одна из самых больших партий Либерально-демократическая партия России. Она представляет собой агрессивную националистическую партию. Её лидер - Владимир Жириновский. Но в этой партии тоже немного депутатов и она не играет важную роль в новом правительстве Российской Федерации. Эта партия против экономической и социальной политики президента но за войну в Чечне. Жириновский националист и он уделяет большое внимание международным вопросам. Он требует расширения политической роли России на мировой арене.

Table: Noun Endings Consolidation

(4)Nominative, Accusative, Genitive, Instrumental and Dative; Singular and Plural

Hard Ending	Soft Ending	Case
-А	-Я	Nom.Sing.Fem.; Gen.Sing.Masc. Neuter; Nom.Acc.Pl.Neuter.
-АМ	-ЯМ	Dat.Pl.Masc.Fem.Neuter.
-АМИ	-ЯМИ	Inst.Pl.Masc.Fem.Neuter
-АХ	-ЯХ	Prep. Pl. Masc.Fem.Neuter.
-Е	-Е	Dat.Sing.Fem.
-ЕВ	-ЕВ	Gen.Pl.Masc.
	-ИЙ	Gen.Pl.Fem. (-ия), Neuter (-ие)
-О	-Е	Nom.Acc.Sing. Neuter
-ОЙ	-ЕЙ	Inst.Sing.Fem.
	-ЕЙ	Gen.Pl.Masc.Fem. (-Ь)
-ОМ	-ЕМ	Inst.Sing.Masc.Neuter.
-У	-Ю	Acc.Sing.Fem; Dat.Sing.Masc.Neuter; Prep. Sing. Masc. (stressed).
-Ы	-И	Gen.Sing.Fem Nom.Acc.Pl.Masc.Fem
Consonant		Nom.Acc.Sing.Masc. Gen.Pl.Fem.(a),Neuter (o)
	-И	Dat.Sing.Fem. (-Ь,-ия)
	-Й	Nom.Acc.Sing.Masc. (preceded by a vowel)
	-Ь	Nom.Acc.Sing.Masc.Fem.
	-ЬЮ	Inst.Sing.Fem. (-Ь); Acc.Sing.Fem.(-ья)

Exercise 1.

Identify the Case, Number (singular or plural) and Gender of the following nouns. Give also the Nominative Singular form.

Note that some of the nouns can be more than one case.

Note also that in a normal Russian text the prepositional case is always found with a preposition

проблём-Е,
государств-У,
революц-ИИ,
основ-Е,
вопрос-У,
человек-У,
проблём-АХ,
план-ОМ,
реформ-Е,
революци-ЯХ,
парк-АМИ,
часть-И,
значени-Я,
часть-ЯХ,
банк-АМИ,
человек-А,
руководств-Е,
союз-ОМ,
возможность-ЯМ,
жизнь-И,
производств-У,

систём-Е,
крестьянств-ОМ,
основ-АМИ,
государств-О,
сил-Ы,
осуществлени-И,
период-А,
температур-Е,
большинств-ОМ,
роль-ЬЮ,
недостатк-АХ,
бездработиц-ЕЙ,
промышленность-И,
строительств-У,
парк-АХ,
усилени-ЕМ,
действи-ЯХ,
решени-ЯМИ,
инфляци-ЕЙ,
депутат-ОВ,
характер-У.

Exercise 2.

Identify the cases (singular or plural) and gender of the following adjective noun combinations: (Nominative, Accusative, Genitive, Dative, Instrumental, Prepositional.) Note how the adjective helps to resolve some of the ambiguities in the first exercise.

эт-ИХ вопрос-АХ,
нов-ОМ парк-Е,
экономическ-ОЙ реформ-Е,
политическ-ОЙ власт-И,
международн-ЫХ отношени-ЯХ,
больш-ОМУ значени-Ю,
средн-ЕЙ зарплат-Е,
перв-ЫХ статья-ЯХ,
международн-ЫМ движени-ЕМ,
революционн-ЫХ идеал-АХ,
нов-ОГО правительств-А,
тяжел-ОЙ промышленность-ЬЮ,

техни́ческ-ИМ средств-АМ,
 лёгк-УЮ промышле́нност-Ь,
 но́в-ЫХ рол-ЕЙ,
 междунаро́дн-ОЙ арéн-ОЙ,
 революцио́нн-УЮ иде́-Ю,
 ле́нинск-ИМИ реформ-АМИ,
 рабо́ч-ЕГО клáсс-А,
 но́в-ЫМ возмо́жност-ЯМ,
 но́в-ОЙ организа́ци-ЕЙ,
 англи́йск-ИМИ студéнт-АМИ,
 эконо́мическ-ОЙ систе́м-Е,
 но́в-ЫХ маши-Н,
 ва́жн-ОМ референдум-Е,
 революцио́нн-УЮ борьб-у́,
 англи́йск-ИЕ фирм-Ы,
 позитивн-ЫМ влия́ни-ЕМ,
 моско́вск-ОМУ университéт-У,
 англи́йск-ИХ эконо́мист-ОВ,
 интере́сн-ЫЕ ста́ть-и,
 са́м-ЫМ ва́жн-ЫМ вопро́с-АМ,
 серьёзн-ОЙ пробле́м-ОЙ,
 политическ-ИХ систе́-М,
 но́в-ОМ строите́льств-Е,
 эконо́мическ-ИМ пробле́м-АМ.

Word formation

In this lesson there are some more -ЕНИЕ words. Can you work out the verbs from which they come?

УЧÉНИЕ; РАСШИРÉНИЕ; РЕГУЛИРОВА́НИЕ; СОЗДА́НИЕ
 ВНИМА́НИЕ (the verb is not common);

ПОВЫШÉНИЕ is more difficult as we have another example of a consonant change. As you remember, Ш is a sibilant and other letters often change into a sibilant in such circumstances. Ш is transliterated into English as SH, and it is perhaps not surprising that it is linked to the Russian letter С. So in this case the infinitive is ПОВЫ́СИТЬ.

LESSON 25

GRAMMAR

Revision of Case Endings

NOUNS SINGULAR

	Masculine		Feminine		Neuter	
	Hard	Soft	Hard	Soft	Hard	Soft
Nominative	Cons.	-Ъ -Й	-А	-Я -Ь	-О	-Е
Accusative	Cons.	-Ъ -Й	-У	-Ю -Ь	-О	-Е
Genitive	-А	-Я	-Ы	-И	-А	-Я
Dative	-У	-Ю	-Е	-Е, -И	-У	-Ю
Instrumental	-ОМ	-ЕМ	-ОЙ	-ЕЙ -ЬЮ	-ОМ	-ЕМ
Prepositional	-Е(-Ъ)	-Е(-Ю)	-Е	-Е -И	-Е	-Е -И

PLURAL

	Masculine		Feminine		Neuter	
	Hard	Soft	Hard	Soft	Hard	Soft
Nominative	-Ы	-И	-Ы	-И	-А	-Я
Accusative	-Ы	-И	-Ы	-И	-А	-Я
Genitive	-ОВ	-ЕЙ -ЕВ	Zero Ending	-ЕЙ -ИЙ (-ИЯ)	Zero Ending	-ИЙ(- ИЕ)
Dative	-АМ	-ЯМ	-АМ	-ЯМ	-АМ	-ЯМ
Instrumental	-АМИ	-ЯМИ	-АМИ	-ЯМИ	-АМИ	-ЯМИ
Prepositional	-АХ	-ЯХ	-АХ	-ЯХ	-АХ	-ЯХ

ADJECTIVES

SINGULAR

	Masculine		Feminine		Neuter	
	Hard	Soft	Hard	Soft	Hard	Soft
Nominative	-ЫЙ -ОЙ	-ИЙ	-АЯ	-ЯЯ	-ОЕ	-ЕЕ
Accusative	-ЫЙ -ОЙ	-ИЙ	-УЮ	-ЮЮ	-ОЕ	-ЕЕ
Genitive	-ОГО	-ЕГО	-ОЙ	-ЕЙ	-ОГО	-ЕГО
Dative	-ОМУ	-ЕМУ	-ОЙ	-ЕЙ	-ОМУ	-ЕМУ
Instrumental	-ЫМ	-ИМ	-ОЙ	-ЕЙ	-ЫМ	-ИМ
Prepositional	-ОМ	-ЕМ	-ОЙ	-ЕЙ	-ОМ	-ЕМ

PLURAL

	All Genders	
	Hard	Soft
Nominative	-ЫЕ	-ИЕ
Accusative	-ВЕ	-ИЕ
Genitive	-ЫХ	-ИХ
Dative	-ЫМ	-ИМ
Instrumental	-ЫМИ	-ИМИ
Prepositional	-ЫХ	-ИХ

Remember: all hard nouns and adjectives must have hard endings and all soft nouns and adjectives must have soft endings unless they are prevented by the Spelling Rules.

Spelling Rules:

- 1) The gutturals Г, К, Х and sibilants Ж, Ч, Ш, Щ, are never followed by:
 - a) Ъ - И is used instead.
This is the most important part of Rule 1 and affects many nouns and adjectives
 - b) Я - А is used instead.
Ю - У is used instead.

Ц - is never followed by;
Я and Ю; А and У are used instead.

These are less important and affect only a small number of nouns and adjectives.
- 2) The sibilants Ж, Ч, Ш, Щ, and Ц are never followed by О unless stressed. Е is used instead. So if О follows one of these letters in a word the stress must fall on it.
Rule 2 affects many nouns and adjectives.

Introduction of Vocabulary

Огрома́ный - huge

Translate

Огрома́ное расшире́ние социа́льного соста́ва.

Несмотря́ на огрома́ное расшире́ние социа́льного соста́ва.

Уча́ствовать - to participate, to take part

Translate

Он уча́ствует в формиро́вании но́вой поли́тики.

Рабо́чий класс уча́ствует в формиро́вании но́вой поли́тики.

Наибо́лее - most

Translate

Рабо́чий класс наибо́лее акти́вно уча́ствует в формиро́вании но́вой поли́тики.

Он наибо́лее акти́вно уча́ствует в формиро́вании но́вой поли́тики.

Так как - since

Translate

Так как он игра́ет са́мую ва́жную ро́ль.

Так как он уча́ствует в формиро́вании но́вой поли́тики.

Так как он наиболее активно участвует в формировании новой политики.

Не только..., но и... - not only..., but also ...

Translate

Не только в Советском Союзе, но и в других странах.

Не только в России, но и в Англии.

Наш - our

Translate

Не только в нашей стране, но и в других странах.

Не только в нашей стране, но и во всех социалистических странах.

Опыт - experience, experiment

Translate

Исторический опыт

Исторический опыт Советского Союза

Положение - position

Translate

Международное положение.

Несмотря на серьезное экономическое положение страны.

Подчеркнуть - to underline, to emphasize

Translate

Съезд подчеркнул серьезное экономическое положение страны.

Съезд подчеркнул исторический опыт Советского Союза.

Об – about, concerning (used instead of 'o' before vowels)

Translate

Об исторической миссии пролетариата.

Съезд подчеркнул значение марксистской теории об исторической миссии пролетариата.

По сравнению (с) - compared with

Translate

По сравнению с другими группами.

По сравнению с другими социальными группами.

Translation Exercise:

Translate into English:

1. *Politics:*

Политические реформы Путаина имели огромное значение для всех членов российского общества. Но не все они активно участвовали в формировании и осуществлении этих реформ. Когда Ельцин был президентом России, олигархи получили возможность играть большую роль в реставрации капитализма в России. Однако, когда он стал президентом в 2000, Путин уже знал результаты экономического хаоса периода Ельцина. Он также не только подчеркнул реформы на федеральном уровне, но и видел решение многих проблем в политике централизма. Многие политики начали критиковать политику приватизации Ельцина и требовать повышения роли правительства в индустрии и бизнесе для дальнейшего экономического развития страны. В формировании и осуществлении этих реформ наиболее активно участвовала администрация президента. Парламент и политические партии играли только небольшую роль в решении многих проблем в стране. Важнейшую роль играли «силовики»: люди, которые в советское время работали в КГБ и в армии. Многие важные фигуры из этой группы участвовали в политической жизни и стали членами правительства или стали менеджерами огромных индустриальных организаций как, например, Газпром. По сравнению с периодом Ельцина, при Путине положение российских СМИ стало более трудным. Пресса и телевидение уделяли внимание только позиции президента и правительства. Они не критиковали политику президента. Но многие люди на западе видели, что дальнейшее развитие демократии в России зависит от создания независимых СМИ.

После нового конфликта в Чечне период Путаина видел нормализацию ситуации в этой республике. Несмотря на это при Путине

бы́ли не́сколько тера́ктов в Москвѣ. Пу́тин та́кже тре́бовал повыше́ния ро́ли Росси́и на междунаро́дной арѣне. Он со́здал но́вые возмо́жности для Росси́и в мире, и она́ начала́ бо́лее акти́вно уча́ствовать в решѣнии но́вых геополити́ческих пробле́м. Несмотря́ на все социа́льные и эконо́мические пробле́мы Росси́и Пу́тин стал са́мым популя́рным президѣнтом в исто́рии страны́.

Grammar Exercise 1.

Write out all the nouns in the above passage and identify their number, gender and case.

Word formation

In this lesson there are some more -ЕНИЕ words. Can you work out the verbs from which they come? They are all straightforward:

ПОЛОЖѢНИЕ, ФОРМИРОВА́НИЕ, СРАВНЕ́НИЕ.

APPENDIX A.

Declension of Nouns and Adjectives

Some Notes on the Regular Declension of Nouns and Adjectives

The following notes are intended to provide an overview of the regular declension of nouns and adjectives. Students are encouraged to refer to them as their knowledge of the cases expands.

Case	Main uses
Nominative	Subject or Complement of verb
Accusative*	Object of verb
Genitive*	Translates as "of"; sometimes follows negative verb.
Dative*	Translates as "to"; often found with impersonal verbs
Instrumental*	Translates as "by", "with"; sometimes complement of verb.
Prepositional*	used only with certain prepositions

*Note. 1) All these cases are used with prepositions.

More prepositions take the Genitive than any other case.

2) All these cases can also be found after verbs.

Nouns

Nominative Endings

Table 1. Nominative endings of nouns:

Gender	Hard Ending	Soft Ending
Masculine	Consonant	-Ь, -Й
Feminine	-А	-Я, -Ь
Neuter	-О	-Е

Case Endings:

Sometimes one letter: **- А** e.g. ПЛАН-А
 Sometimes two letters: **- АМ** e.g. ПЛАН-АМ
 Sometimes three letters: **- АМИ** e.g. ПЛАН-АМИ

The **first vowel** of the ending is the important one, since this shows if the ending is Hard or Soft. For most cases there are pairs of endings - a hard ending and its soft equivalent, determined by the first vowel.

Table 2. Hard and Soft pairs.

The most useful pairs are the following: the first four can be found with a consonant following them in nouns and adjectives

Hard	-А	-О	-У	-Ы	-Consonant
Soft	-Я	-Е	-Ю	-И	-Ь

N.B. The hard vowel "Э" is never used in declensions. As a result "Е" has to play two roles.

1) as the soft equivalent of **О** (sometimes in the form **Ё**).

2) as a hard ending but only as a single letter ending

e.g. ПЛАН-Е, СИСТЕМ-Е, СЛОВ-Е.

In this case the soft equivalent will also usually be "Е",

ГЕРО-Е, СТАТЬ-Е, МОР-Е

but where the stem of the noun ends in an **И** (after the removal of the last letter of the nominative singular) the soft equivalent of **-Е** in the Prepositional of Masculine, Feminine and Neuter nouns will be **И**. In the case of Feminine nouns this will also affect the Dative Case. These changes affect a large number of Feminine and Neuter Nouns, but only a very small number of Masculine nouns.

e.g. Feminine **АНГЛИ-И,** **ОРГАНИЗАЦИ-И,**
 Neuter: **РЕШЕНИ-И,** **ПЛАНИРОВАНИ-И**
 Masculine: **КРИТЕРИ-И,**

In one other group of Feminine nouns - those ending in a soft sign - **И** will also be the soft equivalent of **Е** in the Dative and Prepositional:

e.g. **РОЛ-И.**

Spelling Rules:

Some Nouns and Adjectives have a mixture of the Hard and Soft endings because of two spelling rules in Russian which state that:

- 1) **The gutturals Г, К, Х and sibilants Ж, Ч, Ш, Щ are never followed by:**
 Я - А is used instead.
 Ю -У is used instead.
 Ы -И is used instead.
 Ц - is never followed by: Я and Ю;
 А and У are used instead.

- 2) **The sibilants Ж, Ч, Ш, Щ and Ц are never followed by О unless stressed. Е is used instead. So if О follows one of these letters in a word the stress must fall on it.**

Note: The most common application of these Rules are:

Rule 1: the interchange of **Ы - И** affects:

Masculine and Feminine Nouns in the Nominative and Accusative Plural;

Feminine Nouns in the Genitive Singular;

Adjectives in the Masculine Nominative and Accusative Singular, in the Masculine and Neuter Instrumental Singular

and **ALL CASES OF ALL GENDERS IN THE PLURAL.**

Rule 2:

Nouns: Masculine and Neuter Nouns in the Prepositional Singular;

Feminine Nouns in the Instrumental Singular.

Adjectives: Neuter Singular Nominative and Accusative;

Masculine and Neuter Singular Genitive, Dative and Prepositional;

Feminine Singular Genitive, Dative, Instrumental and Prepositional.

Adding the Ending to a Noun:

Masculine nouns which end in a consonant simply add the ending to the nominative form.

All other nouns remove the last letter of the nominative form before adding the ending:

e.g. ПЛАН ПЛАН-А
ПРОБЛЕМ-А ПРОБЛЕМ-Ы

Declension of Nouns:

In the singular there are two main declensions - 1) Masculine and Neuter Nouns and 2) most Feminine Nouns - and one minor one - Feminine nouns ending in a soft sign. In the plural all nouns can be treated as one declension except for the Genitive case which has a wide variety of forms. For the main declensions it is, therefore, possible to give the 'hard' or 'regular' endings and use Table 2 above and the spelling rules to work out the alternative endings.

Table 3: Regular Hard Endings of Nouns

Cases	Singular			Plural	
	Masc	Neuter	Feminine	Most Masc. and all Feminine	Neut. and some Masc.
Nominative	Consonant	-O	-A	-Ы	-A
Accusative	Consonant	-O	-У	-Ы	-A
Genitive	-A		-Ы	*	
Dative	-У		-Е	-АМ	
Instrumental	-ОМ		-ОЙ	-АМИ	
Prepositional	-Е (Ь)**		-Е	-АХ	

Notes: * The Genitive Plural is difficult to present succinctly. It has a wide variety of endings which do not fit into the pattern above.

For reference the most common hard endings are:

-OB for Masculine nouns;

consonant for Feminine and Neuter nouns (following removal of final vowel **A**, or **O**).

** A few masculine nouns have this ending (always stressed) after the prepositions **В** and **НА**

Table 4:
Soft Nouns: Singular:

Cases	Singular				
	Masc	Neuter	Feminine		
Nominative	-Ъ -Й	-Е	-Я	-ИЯ	-Ь
Accusative	-Ъ -Й	-Е	-Ю	-ИЮ	-Ь
Genitive	-Я		-И	-ИИ	-И
Dative	-Ю		-Е	-ИИ	-И
Instrumental	-ЕМ		-ЕЙ	-ИЕЙ	-ЬЮ
Prepositional	-Е/И* (Ю)**		-Е	-ИИ	-И

* Ending of neuter nouns ending in **-ИЕ** and a very small number of Masculine nouns which have the ending **-ИЙ**.

** A few Masculine nouns have this ending (always stressed) after the prepositions **В** and **НА**.

Table 5 : Soft Nouns: Plural

Cases	Plural				
	Most Masc.	Neuter and some Masculine	Feminine -Я	Fem: -ИЯ	Fem: -Ь
Nominative	-И	-А	-И	-ИИ	-И
Accusative	-И	-А	-И	-ИИ	-И
Genitive	*		**	-ИЙ	-ЕЙ
Dative	-ЯМ		-ЯМ	-ИЯМ	-ЯМ
Instrumental	-ЯМИ		-ЯМИ	-ИЯМИ	-ЯМИ
Prepositional	-ЯХ		-ЯХ	-ИЯХ	-ЯХ

* Main endings are:
 -ЕЙ (from masculine nouns ending in -Ь;
 -ИЙ from Neuter nouns in -ВТ;
 a few other nouns have the endings --ИВ

**Some nouns have the ending -ЕЙ; others have a soft zero ending i.e. the -Я is replaced by a soft sign -Ь.

Adjectives

Endings

Usually two letters: e.g. **-ОМ** as in **НОВ-ОМ**

Sometimes three letters e.g. **-ОГО** as in **НОВ-ОГО**

Regular Adjectives are much more straightforward than the nouns. In every case there are pairs of hard and soft endings and it is the first vowel of the ending which determines if the ending is hard or soft.

Exception: In a small number of adjectives the stressed ending **-ОЙ** is found in the Nominative, Accusative Singular Masculine and this does not have a soft equivalent.

Spelling Rules

Because of the Spelling Rules given above, there are a large number of adjectives with mixed endings, because many adjectives in Russian end in **-СКИЙ** and **-ЩИЙ**.

Adding the endings:

The ending of the nominative singular e.g. **-ЫЙ** is removed, which always leaves a consonant, before the ending of another case is added.

e.g. . НОВ-ЫЙ - НОВ-ОГО
 РУССК-ИЙ РУССК-ОМУ

Table 6: Regular Hard Endings of Adjectives.

Case	Singular			Plural
	Masculine	Neuter	Feminine	
Nominative	-ЫЙ (-ОЙ)	-ОЕ	-АЯ	-ЫЕ
Accusative	-ЫЙ (- О Й)	-ОЕ	-УЮ	-ЫЕ
Genitive	-ОГО		-ОЙ	-ЫХ
Dative	-ОМУ		-ОЙ	-ЫМ
Instrumental	-ЫМ		-ОЙ	-ЫМИ
Prepositional	-ЫМ		-ОЙ	-ЫХ

Remember that this basic pattern will be modified if the Adjective is Soft or if the Spelling Rules operate, but the changes will follow a consistent pattern.

EXAMPLES OF DECLENSIONS OF NOUNS AND ADJECTIVES

Study the following tables and make sure you understand why the endings of the nouns and adjectives differ from the model hard nouns and adjectives in the first column. The differences will follow a consistent pattern except in some examples of the Genitive Plural.

Masculine Nouns: Singular

Cases	Regular hard	Soft -ь	Soft -й	Soft -ий	Spelling Rule: guttural	Spelling Rule: Sibilant +Ц: End stressed	Spelling Rule Sibilant +_: Stem stressed
Nominative	План	Автомобиль	Геро-й	Критери-й	Банк	Гараж	Товари́щ
Accusative	План	Автомобиль	Геро-Я*	Критери-й	Банк	Гараж	Товари́щ-А*
Genitive	План-А	Автомобил-Я	Геро-Я	Критери-Я	Банк-А	Гараж-А́	Товари́щ-А
Dative	План-У	Автомобил-Ю	Геро-Ю	Критери-Ю	Банк-У	Гараж-У́	Товари́щ-У
Instrumental	План-ОМ	Автомобил-ЕМ	Геро-ЕМ	Критери-ЕМ	Банк-ОМ	Гараж-О́М	Товари́щ-ЕМ
Prepositional	План-Е	Автомобил-Е	Геро-Е	Критери-И	Банк-Е	Гараж-Е́	Товари́щ-Е

* This noun is animate and the Accusative has the same ending as the Genitive. See Part II Lesson 32.

Masculine Nouns: Plural

Cases	Regular hard	Soft -Ь	Soft -Й	Spelling Rule: guttural	Spelling Rule: Sibilant: (end stress)	Spelling Rule Ц- Stem and end stressed
Nominative	План-Ы	Автомобил-И	Геро-И	Банк-И	Гараж-И	Пальц-Ы\ Купц-Ы
Accusative	План-Ы	Автомобил-И	Геро-ЕВ*	Банк-И	Гараж-И	Пальц-Ы\ Купц-ОВ*
Genitive	План-ОВ	Автомобил-ЕЙ	Геро-ЕВ	Банк-ОВ	Гараж-ЕЙ	Пальц-ЕВ\ Купц-ОВ
Dative	План-АМ	Автомобил-ЯМ	Геро-ЯМ	Банк-АМ	Гараж-АМ	Пальц-АМ\ Купц-АМ
Instrumental	План-АМИ	Автомобил-ЯМИ	Геро-ЯМИ	Банк-АМИ	Гараж-АМИ	Пальц-АМИ\ Купц- АМИ
Prepositional	План-АХ	Автомобил-ЯХ	Геро-ЯХ	Банк-АХ	Гараж-АХ	Пальц-АХ\ Купц-АХ

* This noun is animate and the Accusative has the same ending as the Genitive.

Feminine Nouns: Singular

Cases	Regular hard	Soft -ИЯ	Soft -Ь	Spelling Rule: Guttural	Spelling Rule: Sibilant: End stressed	Spelling Rule: Sibilant: Stem stressed
Nominative	Групп-А	Лини-Я	Рол-Ь	Атак-А	Душ-А́	Афи́ш-А
Accusative	Групп-У	Лини-Ю	Рол-Ь	Атак-У	Душ-У́	Афи́ш-У
Genitive	Групп-Ы	Лини-И	Рол-И	Атак-И	Душ-И́	Афи́ш-И
Dative	Групп-Е	Лини-И	Рол-И	Атак-Е	Душ-Е́	Афи́ш-Е
Instrumental	Групп-ОЙ	Лини-ЕЙ	Рол-ЬЮ	Атак-ОЙ	Душ-Е́Й	Афи́ш-ЕЙ
Prepositional	Групп-Е	Лини-И	Рол-И	Атак-Е	Душ-Е́	Афи́ш-Е

Feminine Nouns: Plural

Cases	Regular hard	Soft -ИЯ	Soft -Ь	Soft Sibilant -Ь	Spelling Rule: Guttural	Spelling Rule: Sibilant: Stem and end stressed	Spelling Rule: -Ц
Nominative	Групп-Ы	Лини-И	Рол-И	Реч-И	Атак-И	Афиш-И	Птиц-Ы
Accusative	Групп-Ы	Лини-И	Рол-И	Реч-И	Атак-И	Афиш-И	Птиц*
Genitive	Групп	Лини-Й	Рол-ЕЙ	Реч-ЕЙ	Атак	Афиш	Птиц
Dative	Групп-АМ	Лини-ЯМ	Рол-ЯМ	Реч-АМ	Атак-АМ	Афиш-АМ	Птиц-АМ
Instrumental	Групп-АМИ	Лини-ЯМИ	Рол-ЯМИ	Реч-АМИ	Атак-АМИ	Афиш-АМИ	Птиц-АМИ
Prepositional	Групп-АХ	Лини-ЯХ	Рол-ЯХ	Реч-АХ	Атак-АХ	Афиш-АХ	Птиц-АХ

* This noun is animate and the Accusative has the same ending as the Genitive.

Neuter Nouns: Singular

Cases	Regular hard	Soft -Е	Soft -ИЕ	Sibilant (stem stressed)
Nominative	Слов-О	Мор-Е	Знани-Е	Убежищ-Е
Accusative	Слов-О	Мор-Е	Знани-Е	Убежищ-Е
Genitive	Слов-А	Мор-Я	Знани-Я	Убежищ-А
Dative	Слов-У	Мор-Ю	Знани-Ю	Убежищ-У
Instrumental	Слов-ОМ	Мор-ЕМ	Знани-ЕМ	Убежищ-ЕМ
Prepositional	Слов-Е	Мор-Е	Знани-И	Убежищ-Е

Neuter Nouns: Plural

Cases	Regular hard	Soft -Е	Soft -ИЕ	Sibilant (stem stressed)
Nominative	Слов-А	Мор-Я	Знани-Я	Убежищ-А
Accusative	Слов-А	Мор-Я	Знани-Я	Убежищ-А
Genitive	Слов	Мор-ЕЙ	Знани-Й	Убежищ
Dative	Слов-АМ	Мор-ЯМ	Знани-ЯМ	Убежищ-АМ
Instrumental	Слов-АМИ	Мор-ЯМИ	Знани-ЯМИ	Убежищ-АМИ
Prepositional	Слов-АХ	Мор-ЯХ	Знани-ЯХ	Убежищ-АХ

Adjectives: Masculine Singular

Cases	Regular hard	Spelling Rule: Guttural	Spelling Rule: Sibilant end stressed	Spelling Rule: Sibilant: stem stressed	Soft
Nominative	Нов-ЫЙ	Русск-ИЙ	Больш-ОЙ	Хоро́ш-ИЙ	Средн-ИЙ
Accusative	Нов-ЫЙ	Русск-ИЙ	Больш-ОЙ	Хоро́ш-ИЙ	Сред-ИЙ
Genitive	Нов-ОГО	Русск-ОГО	Больш-ОГО	Хоро́ш-ЕГО	Средн-ЕГО
Dative	Нов-ОМУ	Русск-ОМУ	Больш-ОМУ	Хоро́ш-ЕМУ	Средн-ЕМУ
Instrumental	Нов-ЫМ	Русск-ИМ	Больш-ИМ	Хоро́ш-ИМ	Средн-ИМ
Prepositional	Нов-ОМ	Русск-ОМ	Больш-ОМ	Хоро́ш-ЕМ	Средн-ЕМ

Adjectives: Neuter Singular

Cases	Regular hard	Spelling Rule: Guttural	Spelling Rule: Sibilant end stressed	Spelling Rule: Sibilant: stem stressed	Soft
Nominative	Нов-ОЕ	Русск-ОЕ	Больш-О́Е	Хоро́ш-ЕЕ	Средн-ЕЕ
Accusative	Нов-ОЕ	Русск-ОЕ	Больш-О́Е	Хоро́ш-ЕЕ	Средн-ЕЕ
Genitive	Нов-ОГО	Русск-ОГО	Больш-О́ГО	Хоро́ш-ЕГО	Средн-ЕГО
Dative	Нов-ОМУ	Русск-ОМУ	Больш-О́МУ	Хоро́ш-ЕМУ	Средн-ЕМУ
Instrumental	Нов-ЫМ	Русск-ИМ	Больш-И́М	Хоро́ш-ИМ	Средн-ИМ
Prepositional	Нов-ОМ	Русск-ОМ	Больш-О́М	Хоро́ш-ЕМ	Средн-ЕМ

Adjectives: Feminine Singular

Cases	Regular hard	Spelling Rule: Guttural	Spelling Rule: Sibilant end stressed	Spelling Rule: Sibilant: stem stressed	Soft
Nominative	Нов-АЯ	Русск-АЯ	Больш-А́Я	Хоро́ш-АЯ	Средн-ЯЯ
Accusative	Нов-УЮ	Русск-АЯ	Больш-У́Ю	Хоро́ш-УЮ	Сред-ЮЮ
Genitive	Нов-ОЙ	Русск-ОЙ	Больш-О́Й	Хоро́ш-ЕЙ	Средн-ЕЙ
Dative	Нов-ОЙ	Русск-ОЙ	Больш-О́Й	Хоро́ш-ЕЙ	Средн-ЕЙ
Instrumental	Нов-ОЙ	Русск-ОЙ	Больш-О́Й	Хоро́ш-ЕЙ	Средн-ЕЙ
Prepositional	Нов-ОЙ	Русск-ОЙ	Больш-О́Й	Хоро́ш-ЕЙ	Средн-ЕЙ

Adjectives: Plural All Genders

Cases	Regular hard	Spelling Rule: Guttural	Spelling Rule: Sibilant end stressed	Spelling Rule: Sibilant: stem stressed	Soft
Nominative	Нов-ЬЕ	Русск-ИЕ	Больш-И́Е	Хоро́ш-ИЕ	Средн-ИЕ
Accusative	Нов-ЬЕ	Русск-ИЕ	Больш-И́Е	Хоро́ш-ИЕ	Сред-ИЕ
Genitive	Нов-ИХ	Русск-ИХ	Больш-И́Х	Хоро́ш-ИХ	Средн-ИХ
Dative	Нов-ИМ	Русск-ИМ	Больш-И́М	Хоро́ш-ИМ	Средн-ИХ
Instrumental	Нов-ИМИ	Русск-ИМИ	Больш-И́МИ	Хоро́ш-ИМИ	Средн-ИМИ
Prepositional	Нов-ИХ	Русск-ИХ	Больш-И́Х	Хоро́ш-ИХ	Средн-ИХ

GLOSSARY

The numbers refer to the number of the lesson in which the word first appears.

а	22	and, but
не ... а	22	not.but
безопа́сность	13	security
боле́е	23	more
большинство́	12	majority
большо́й	10	big
борьба́	15	struggle
быть	14	to be
в	9	in, to
в отличие от	16	as distinct from, unlike
в результа́те	21	as a result of
важнейший	19	most important
ва́жный	10	important
ведёт, веду́т = вести́		
вёл, вела́, вело́, вели́ = вести́		
вести́	22	to lead
видеть	12	to see
власть	18	power
влия́ние	13	influence
внима́ние	24	attention
возмо́жность	20	possibility
война́	14	war
вопро́с	13	question
всё	16	everything
все	16	everyone
где	10	where
говори́ть	20	to say, speak
год	23	year
госуда́рстве́нный	16	state
госуда́рство	16	state
да́льнейший	24	further
да́ть	22	to give
движе́ние	17	movement
де́лать	17	to do, make
де́ятельность	20	activity
для	17	for
дру́гой	10	other
его́	16	his, its
её́	22	her. its
жизнь	19	life
за	11	for
зави́сеть	20	to depend on
запа́дный	11	western
зарабо́тная пла́та (зарпла́та)	22	wages

знать	20	to know
значéние	16	significance
и	10	and, also, even
игр'ать	11	to play
из	22	out of, from
или	9	either, or
имéть	14	to have
их	11	their, of them
к	22	to
каждый	23	each, every
как	17	how, as
когда	14	when
который	18	who, which
кто		who
леж'ать	23	to lie
лéгкий	16	light, easy
междунаро́дный	17	international
министéрство	12	ministry
много	12	many, much
на	19	on, at
наибóлее	25	most
наро́д	25	people
наро́дный	19	people's
населéние	22	population
нач'ать	16	to begin
наш	25	our
не	20	not
не то́лько ... но и	25	not only ... but also
недоста́ток	11	shortage, defect
независимый	25	independent
несмотр'я на	11	in spite of
нет	21	there is, are no..
но	23	but
но́вый	9	new
о	9	about
об	25	about
область	23	field, area, oblast'
обсужда́ть	14	to discuss
общество	18	society
огро́мный	25	enormous
один (из)	24	one (of)
одна́ко	12	however
он	..9	he, it
она	9	she, it
они	9	they
оно́	9	it
о́пыт	25	experience, experiment
организо́ванный	17	organised

освобождéние	20	liberation
основа	19	basis
основной	21	basic
особенно	13	especially
оставаться	21	to remain
осуществлéние	22	implementation
от	16	from
отношéние	12	relation
пёрвый	18	first
по	21	according to
по сравнéнию с	25	in comparison with
повышéние	24	increase
под	18	under
подхóд	21	approach
подчеркнóть	25	to underline
показать	20	to show
политика	9	policy
положéние	25	position
получить	22	to receive
пóсле	13	after
правительство	11	government
предприятие	16	enterprise
представлять собой	23	to be
при	23	under, in time of
принадлежать	21	to belong to
производство	21	production
происходить	24	to happen
промышленность	15	industry
прóтив	9	against
работать	17	to work
рабóчая сила	14	man-power
рабóчий	20	worker
рабóчий класс	14	working class
развиваться	21	to develop
развитие	9	development
расширéние	24	expansion
революционный	17	revolutionary
решéние	12	decision
решить	13	to decide
роль (f)	11	role
рука	22	hand
руководство	18	leadership
руководящий	17	leading
с	18	with
самый	14	most
свой	21	its etc
сила	21	force
силовик	25	silovik (member of power ministry)

сказа́ть	12	to say, tell
СМИ	23	mass media
со́бственностъ	21	ownership, property
соверше́нствование	23	improvement
созда́ть	17	to create
соста́в	24	composition
сою́з	16	union
сре́дство	15	means
ста́ть	18	to become, begin
ста́тья	13	article
стра́на	11	country
стро́ительство	15	construction
строй	23	order
съезд	24	congress
так как	25	since
также	23	also
там	22	there
тепе́рь	11	now
техника	23	technology
то́же	23	also
то́лько	16	only
тот фа́кт	24	the fact
тре́бовать	23	to demand
тяжё́лый	15	heavy
уделя́ть внима́ние	24	to pay attention
уже́	15	already
уже́ не	15	no longer
уменьше́ние	22	reduction
усиле́ние	19	strengthening
усло́вие	24	condition
успе́х	19	success
устано́вить	18	to establish
устано́вление	17	establishment
уча́ствовать	25	to take part
хозяйстве́нный	19	economic
хозяйство	19	economy
ча́стный	23	private
ча́сто	11	often
ча́сть	15	part
челове́к	18	person, human
что́	10	what, that
эта́п	24	stage
э́то	10	this
э́тот, э́та, э́то	11	this
ю́жный	22	southern
явля́ться	18	to be